Page 1.

HR – Upute za uporabu

Perilica rublja

UPUTE ZA UPORABU

PR 10 7 FL - PR 12 7 FL

Page 4.

SADRŽAJ

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE

- Pravilna uporaba.....6-7
- Opća upozorenja.....8-9-10-11
- Upute za sigurnu uporabu.....12-13-14-15-16-17
- Pakovanje i okoliš 18
- Podaci o uštedi.....19

POGLAVLJE-2: IZGLED PERILICE RUBLJA

- Izgled 20-21
- Pojedinosti.....22

POGLAVLJE-3: POSTAVLJANJE

- Uklanjanje transportnih vijaka 23-24-25
- Podešavanje nožica.....26-27
- Priključenje na električnu instalaciju.....28
- Priključenje na vodovodnu instalaciju.....29-30
- Priključak za odvod vode.....31

POGLAVLJE-4 UPRAVLJAČKA PLOČA.....32

- Ladica za deterdžent.....33-34
- Držak programatora.....35
- Elektronski prikaz funkcija.....36-37

Page 5.

SADRŽAJ

POGLAVLJE -5: PRIPRIJEMANJE ZA PRANJE RUBLJA

- Razvrstavanje rublja.....38-39
- Stavljanje rublja u perilicu rublja.....40
- Stavljanje praška u perilicu rublja.....41
- Upravljanje vašom perilicom rublja.....42-43-44
- Dodatne funkcije.....45-46-47-48-49-50
- Start/Pauza 51
- Blokada za zaštitu djece.....52
- Zaustavljanje programa.....53

- Završetak programa..... 54

POGLAVLJE - 6: SIMBOLI UPOZORENJA

Upozorenje prekid dotoka vode / nizak pritisak vode.....55

Upozorenje začepljen filtar pumpe 56

POGLAVLJE - 7: TABLICA PROGRAMA.....57-58-59-60-61-62-63-64

POGLAVLJE - 8: ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE PERILICE RUBLJA

- Upozorenje.....65
- Filtri za dovod vode.....66
- Filtar pumpe.....67-68
- Ladica za deterdžent za pranje.....69

POGLAVLJE - 9: ČEP LADICE ZA DETERDŽENT / KUĆIŠTE / BUBANJ.....70

POGLAVLJE - 10: OTKLANJANJE MANJIH KVAROVA.....71-72-73-74-75

POGLAVLJE -11: AUTOMATSKO JAVLJANJE ZASTOJA I ŠTO TREBA UČINITI.. 76-77

POGLAVLJE -12: PRAKTIČNE INFORMACIJE.....78-79-80-81

- Kako očitati oznaku energetske učinkovitosti i uštedjeti energiju.....82-83
- Odlaganje stare perilice rublja.....84

Page 6.

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA
(PRAVILNA UPORABA)

- **Svakako pročitajte upute za uporabu. Ovaj aparat je namijenjen isključivo za uporabu u domaćinstvu i nije namijenjen uporabi u profesionalne(komercijalne) svrhe ili namjene koje nadilaze uobičajenu uporabu u domaćinstvu. Ako se aparat ipak tako upotrebljava, jamstveni rok jednak je najkraćem jamstvenom roku prijema važećim zakonskim propisima.**
  Proizvonač ne snosi nikakvu odgovornost za ozljede ili oštećenja izazvana nepravilnim postavljanjem ili uporabom te ne priznaje pravo na jamstvo u slučaju nepridržavanja uputa za uporabu i nesavjesne uporabe perilice.
- Držite kućne ljubimce dalje od vaše perilice rublja.
- Molimo vas da provjerite pakovanje vaše perilice rublja prije postavljanja i vanjsku površinu aparata nakon otvaranja pakovanja. Ne koristite oštećeni aparat ni na koji način nego o oštećenju obavijestite ovlašteni servis.
- Neka vašu perilicu rublja postavi jedino ovlašteni servis. Nestručno priključenje može dovesti do kvarova aparata i gubitka jamstva.
- Aparat nije prijedviđen za uporabu osobama (uključujući djecu) s fizičkim, motoričkim ili mentalnim poteškoćama ili koje nemaju iskustva i znanja u uporabi perilice rublja osim ako ih ne nadzire ili daje upute vezano za uporabu osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Djeca se moraju nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju aparatom.

Page 7.

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA
(PRAVILNA UPORABA)

- Odaberite način pranja prema preporuci proizvođača rublja.
- **Prije uporabe perilice rublja, uklonite 4 transportna vijka i gumene odstojnike sa zadnje strane perilice rublja. Ako se vijci ne uklone, mogu uzrokovati jake vibracije, buku i neispravnost proizvoda (čime se gubi pravo jamstva)**
- Jamstvo se ne priznaje za kvarove koji su uzrokovani vanjskim faktorima (pesticidima, požarom, itd.).
- Molimo vas ne bacajte ove upute za uporabu; zadržite ih za kasniju uporabu vama ili nekome drugome.
- Napomena: Karakteristike perilice rublja mogu da se razlikovati za različite modele.

Page 8.

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA
(OPĆA UPOZORENJA)

- Temperatura okoline za normalan rad vaše perilice rublja je 15-25°.
- Zaleđivanje cijevi može prouzročiti njihovo oštećenje i eksploziju. Temperatura okoline ispod 0°C može ugroziti siguran rad elektronske kartice.
- Molimo vas provjerite da u džepovima odjeće koju stavljate u vašu perilicu rublja nema kakvih prijedmeta (grickalice za nokte, igle, novčića, šibica, spojnica itd.). Ovi prijedmeti mogu oštetetiti perilicu rublja.
- Prije početka uporabe perilice rublja, za postavljanje i priključenje perilice možete se obratiti najbližem ovlašćenom servisu .
- **Savjetuje se da se prvo pranje obavi u programu pamučnog pranja od 90˚ bez rublja i sa ½ količine deterdženta u drugom odjeljku ladice za deterdžent.**

Page 9.

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA
(OPĆA UPOZORENJA)

- Deterdžent ili omekšivač nakon dužeg kontakta sa zrakom će se navlažiti, zato stavite deterdžentza pranje ili omekšivač u ladicu prije samog početka pranja rublja.
- Isključite perilicu rublja iz električne instalacije i zatvorite slavinu za vodu ako perilicu rublja nećete koristiti duže vreme. Pri tome vrata perilice rublja ostavite otvorena jer se tako onemogućava stvaranje neugodnih mirisa zbog vlage.
- Mala količina vode može ostati u perilici rublja nakon tvorničkog probnog pranja i testiranja zbog postupaka provjere kvaliteta. Ovo nije štetno za vašu perilicu rublja.
- Zapamtite da materijali iz ambalaže vaše perilice rublja mogu biti opasni za djecu. Držite ambalažne materijale izvan dosega djece ili ih odložite prema pravilima za ambalažni otpad.
- Držite sitne dijelove koji se nalaze u vrečici dokumentacijom daleko od dosega djece i beba.
- Koristite program pretpranja samo za vrlo prljavo rublje.

Page 10.

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA
(OPĆA UPOZORENJA)

- Nikada ne izvlačite ladicu za deterdžent dok perilica rublja radi.
- U slučaju bilo kakvog kvara, najprije isključite perilicu rublja iz električne instalacije i zatvorite slavinu. Ne pokušavajte sami popravljati kvar nego se obratite za savjet ovlaštenom servisu.
- Količina rublja koju stavljate u vašu perilicu rublja ne treba biti veća od maksimalne određene količine.
- Nikada ne otvarajte vrata silom dok perilica rublja radi.
- Pranje podnih pokrivača i obuće oštećuje vašu perilicu rublja. Ne perite podne pokrivače i obuću u vašoj perilici rublja.

Page 11.

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA
(OPĆA UPOZORENJA)

- Molimo vas pridržavajte se savjeta proizvođača u vezi uporabe deterdženta/tkanina odnosno uporabe omekšivača i sličnih proizvoda za vašu perilicu rublja.
- Postavite vašu perilicu rublja na mjesto gde se vrata mogu potpuno otvoriti. (Nemojte postaviljati perilicu rublja na mjestima na kojima je potpuno otvaranje vrata onemogućeno.).
- Postavite vašu perilicu rublja na prozračno mjesto gdje postoji stalno kruženje zraka.

Page 12.

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA
(UPOZORENJA ZA SIGURNU UPORABU)

Pročitajte ova upozorenja. Na taj način ćete zaštititi sebe i vaše najbliže od opasnosti i smrtonosnih povreda.

OPASNOST OD OPEKLINA!

Ne dirajte cijevi za odvod i dovod vode jer tijekom rada perilica rublja mogu biti vrlo vrući..

Page 13.

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA
(UPOZORENJA ZA SIGURNU UPORABU)

OPASNOST OD ELEKTRIČNE STRUJE!

- Ne koristite višestruke utičnice i produžni priključni vod.
- Ne uključite utikač u oštećene utičnice.
- Ne isključujte perilicu iz el. instalacije povlačenjem za priključni vod – isključujte držeći za utikač.
- Ne uključujte i isključujte perilicu vlažnim rukama da ne bi došlo do strujnog udara!
- Ne dodirujte perilicu vlažnim rukama ili stopalima.
- Ne uključujte perilicu u el. instalaciju ako su priključni vod, utikač ili utičnica oštećeni. Oštećeni priključni vod smije zamjeniti jedino stručna osoba.

Page 14.

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA
(UPOZORENJA ZA SIGURNU UPORABU)

Opasnost od poplave!

- Proverite da li voda iz cijevi za odvod teče brzo ili sporo prije postavljanja cijevi na odvod (umivaonik).
- Poduzmite odgovarajuće mjere za sprječavanje proklizavanja cijevi.
- Snaga vode koja prolazi kroz cijev koja nije postavljena na odgovarajući način može pomaknuti cijev. Postavite čep umivaonika tako da ne zatvara odvod umivaonika.

Page 15.

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA
(UPOZORENJA ZA SIGURNU UPORABU)

Opasnost od požara!

- Ne držite zapaljive tekućine blizu vaše perilice rublja.
- Sadržaj sumpora u sredstvima za uklanjanje boje može uzrokovati koroziju. Zbog toga, nikada ne koristite sredstva za uklanjanje boje u perilici rublja.
- Nikada ne koristite proizvode koji sadrže otapala u vašoj perilici rublja.
- Uklonite sve prijedmete iz džepova rublja koji perete (igle, spajalice, upaljače, šibice itd.) prije stavljanja u perilicu rublja.

  Može postojati opasnost od požara i eksplozije.

Page 16.

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA
(UPOZORENJA ZA SIGURNU UPORABU)

Opasnost od pada i povreda!

- Nemojte se penjati na perilicu rublja. Gornja ploča perilice rublja može puknuti i možete se povrijediti.
- Složite cijevi, priključni vod i pakovanje vaše perilice rublja tijekom instalacije. Mogli biste se splesti i pasti.
- Nemojte okretati perilicu rublja naglavačke ili na stranu.
- Ne dižite perilicu rublja držeći je za vrata ili ladicu za deterdžent. Ovi dijelovi se mogu slomiti i mogu vas povrijediti.
- Postoji opasnost od povreda i saplitanja ako materijali kao što su cijevi i priključni vod ako nisu pravilno spremljeni nakon postavljanja perilice rublja.

Perilicu rublja mora nositi dvoje ili više ljudi.

Page 17.

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA
(UPOZORENJA ZA SIGURNU UPORABU)

Sigurnost djece!

- Ne ostavljajte djecu bez nadzora u blizini perilice rublja. Djeca se mogu zaključati u perilici rublja i postoji opasnost od smrtonosnih posljedica.
- Površina vrata i stakla može biti jako vruća tijekom rada perilice rublja. Dodirivanje perilice rublja može prouzrokovati oštećenja na koži djece.
- Držite ambalažu perilice daleko od dohvata djece.
- U slučaju konzumacije deterdženta i sredstava za održavanja može doći do trovanja, a ako dođu u kontakt s kožom i očima izazvati iritaciju. Držite sredstva za čišćenje daleko od dohvata djece.

Page 18.

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA
PAKOVANJE I OKOLIŠ

Uklanjanje materijala ambalaže.

Materijal pakovanja štiti perilicu rublja od oštećenja koja mogu nastati tijekom prijevoza. Materijali pakovanja su prihvatljivi za okoliš jer se mogu reciklirati. Reciklaža materijala omogućava i štednju sirovina i smanjenje proizvodnog otpada.

Odlaganja stare perilice rublja

Stari električni ili elektronski uređaji sadrže dijelove koji bi se mogli ponovo koristiti. Ne bacajte stare uređaje koje ne koristite u otpad. spravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnog zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.
Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molim kontaktirajte vaš lokalni ured za zbrinjavanje opasnog otpada ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod. Stari i istrošeni uređaj se ne smije bacati sa ostalim kućnim otpadom. Ovaj proizvod odbacite u za to posebno namijenjena i pripremljena reciklažna dvorišta ili mjesta za skupljanje opasnog i električnog i elektroničkog otpada.

Molimo vas da vaše stare uređaje čuvate na odgovarajućem mjestu prije zbrinjavanja zbog sigurnosti djece.

Page 19.

POGLAVLJE-1: PRIJE UPORABE PERILICE RUBLJA
PODACI O UŠTEDI

Neki bitni podaci na osnovi kojih možete povećati efikasnost vaše perilice rublja:

- Količina rublja koji stavljate u perilicu rublja ne bi trebala prelaziti najveću dopuštenu količinu.
  Na ovaj način perilica rublja će prati na u režimu štednje.
- Za manju količinu rublja i za rublje koje nije jako zaprljano nemojte koristiti funkciju pretpranja jer na taj način štedite i vodu i el. energiju.

Page 20.

POGLAVLJE-2: IZGLED PERILICE RUBLJA
OPĆI IZGLED

Elektronski prikaz

Držak programatora

Gornja ploča

Ladica za deterdžent

Bubanj

Poklopac filtra pumpe

Page 21.

POGLAVLJE-2: IZGLED PERILICE RUBLJA
OPĆI IZGLED

Transportni vijak

Priključak za dovod vode

Cijev za odvod vode

Električni priključni vod

Transportni vijak

Transportni vijak

Transportni vijak

Page 22.

POGLAVLJE-2: IZGLED PERILICE RUBLJA
TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Nazivni napon/frekvencija (V/Hz) (220-240) V~/50Hz

Ukupna struja (A) 10

Pritisak vode Maksimum: 1 Mpa

Minimum : 0.1 Mpa

Ukupna snaga (W) 2200

Maksimalni kapacitet suhog rublja za pranje (kg) 7

Brzina vrtnje (okretaja /min) 1000-1200

Broj programa 15

Dimenzije
(Visina x Širina x Dubina) (mm) 845 x 597 x 527

Page 23.

POGLAVLJE -3: POSTAVLJANJE
(UKLANJANJE TRANSPORTNIH VIJAKA)

Prije rada perilice rublja, uklonite 4 transportna vijka i gumene odstojnike iz zadnjeg dijela perilice rublja. Ako vijci nisu uklonjeni može doći do velikih vibracija, buke i kvara proizvoda (čime se poništava jamstvo za perilicu rublja).

Transportni vijci se uklanjaju tako da ih se pomoću odgovarajućeg ključa okrene u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljki na satu.

Page 24.

POGLAVLJE -3: POSTAVLJANJE
(UKLANJANJE TRANSPORTNIH VIJAKA)

Transportne vijke nakon odvijanja izvucite povlačenjem prema van.

Postavite plastične čepove koji se nalaze u vrečici s priborom na mjesta sa kojih su uklonjeni transportni vijci.

Spremite transportne vijke i gumene odstojnike za eventualni naknadni transport perilice.

NAPOMENA: Uklonite transportne vijke iz vaše perilice rublja prije prvog pranja. Kvarovi perilice koji mogu nastati zbog vijaka koji nisu uklonjeni neće biti obuhvaćeni jamstvom.

Page 25.

POGLAVLJE -3: POSTAVLJANJE
(NAMEŠTANJE PODESIVIH NOŽICA)

Nameštanje podesivih nožica

- Ne postavljate perilicu rublja na tepih ili sličnu površinu koja bi mogla da spriječiti prozračivanje donje površine.
- Kako bi vaša perilica rublja radila tiho i bez vibracija, mora biti postavljena na površini na kojoj nema klizanja i koja je čvrsta.
- Ravnost perilice podešava se pomoću zakretne nožice.
- Najprije otpustite plastičnu maticu za podešavanje.

Page 26.

POGLAVLJE -3: POSTAVLJANJE
(NAMEŠTANJE PODESIVIH NOŽICA)

- Podesite nožicu okrečući je.
- Nakon balansiranja perilice, pritegnite ponovo plastičnu maticu za podešavanje..

Page 27.

POGLAVLJE-3: POSTAVLJANJE
(NAMEŠTANJE PODESIVIH NOŽICA)

- Ne postavljajte karton, drvene pločice ili slične materijale ispod nožica kako biste nivelirali perilicu.
- Kada čistite površinu, na kojoj se nalazi vaša perilica rublja, pazite da ne poremetite njenu ravnotežu.

Page 28.

POGLAVLJE-3: POSTAVLJANJE
(ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK)

- Vaša perilica rublja je podešena za rad na 220-240V i 50Hz.
- Perilica se priključuje na električnu instalaciju preko utikača i propisno instalirane zidne priključnice s uzemljenjem i osiguračem od 10 A. Električna instalacija mora biti izvedena tako da izdrži potrebnu struju.
- Ako nemate takvu utičnicu i osigurač koji odgovara ovom opisu, neka ju postavi kvalificirani električar.

- Proizvođač otklanja svaku odgovornost za ozljede i štete prouzročene uporabom aparata bez uzemljenja ili nepoštivanja ovih uputa za uporabu.

NAPOMENA: Rad vaše perilice rublja pri slabijem naponu može umanjiti karakteristike perilice i skratiti njen radni vijek.

Page 29.

POGLAVLJE-3: POSTAVLJANJE
(PRIKLJUČAK CIJEVI ZA DOVOD VODE)

- Perilica je izvedena za priključenje na vodovodnu instalaciju preko jednog priključka (hladna voda). Cijev s bijelim nastavkom pričvrstite na dovod hladne vode.
- Radi sprječavanja procurivanja vode na spoju pričvrstite brtvu na kraj cijevi za dovod vode
- Cijev za dovod vode priključuje se na slavinu ¾“.
- Pritegnite spojeve koristeći obje ruke.
  Ukoliko niste sigurni da priključenje izvedete sami prepustite taj posao kvalificiranom vodoinstalateru.
- Protok vode sa pritiskom od 0,1-1 Mpa će omogućiti efikasniji rad perilice rublja. (Pritisak vode od 0,1 Mpa znači da će više od 8 litara u minuti vode teći kroz potpuno otvorenu slavinu.)
- Nakon spajanja provjerite propusnost spojeva pri potpuno otvorenoj slavini.

Page 30.

POGLAVLJE-3: POSTAVLJANJE
(PRIKLJUČAK CIJEVI ZA DOVOD VODE)

- Provjerite da cijev za dovod vode nije presavijena ili oštećena.

Napomena: Prilikom postavljanja priključka za dovod vode u vašu perilicu rublja Koristite samo novu cijev za dovod vode koja je isporučena s vašom perilicom rublja. Nikada ne koristite stare, rabljene ili oštećene priključne cijevi za vodu.

Page 31.

POGLAVLJE-3: POSTAVLJANJE
(PRIKLJUČAK ZA ODVOD VODE)

- Kraj cijevi za odvod vode može biti spojen direktno na zidni priključak odvoda ili na priključak odvoda na sifonu umivaonika.
- Ne produžujte odvodnu cijev dodatnim cijevima..
- Ne stavljate cijev odvoda u posudu, kantu ili umivaonik.
- Poverite da cijev za odvod vode nije savijena, zapetljana, oštećena ili istegnuta. Molimo vas zapamtite:
- Cijev za odvod vode mora se postaviti na visini od najmanje 60 cm i najviše 100 cm od poda.

Page 32.

POGLAVLJE-4: UPRAVLJAČKA PLOČA

Ladica za deterdžent

Držak programatora

Elektronički zaslon i dodatne funkcije

Page 33.

POGLAVLJE-4: UPRAVLJAČKA PLOČA
(LADICA ZA DETERDŽENT)

Tekući deterdžent možete koristiti u svim programima bez pretpranja. Za uporabu tekućeg deterdženta postavite pregradnu pločicu u drugi odjeljak ladice za deterdžent i ulijte deterdžent do razine naznačene na pločici. Ne prelazite MAX i umetak koristite samo za tekući deterdžent, a pri uporabi deterdženta u prahu pločicu uklonite.

Umetak za tekući deterdžent

Glavni odjeljak za deterdžent za pranje

Odjeljak za omekšivač

Odjeljak deterdženta za pretpranje

Razine deterdženta u prahu

Žlica za deterdžent u prahu (*)

(*) Specifikacije perilice rublja za pranje rublja mogu odstupati ovisno o modelu aparata.

Page 34.

POGLAVLJE-4: UPRAVLJAČKA PLOČA
(LADICA ZA DETERDŽENT)

DIJELOVI

Glavni odjeljak deterdženta za pranje:

U ovom odjeljku se mogu koristiti samo sredstva kao što su deterdžent (tečni ili u prahu), sredstvo za sprječavanje stvaranja kamenca i slično.
Umetak za tekući deterdžent možete pronaći u vašoj perilici rublja prilikom početne montaže. (*)

Odjeljak za omekšivač:

Možete koristiti omekšivač za rublje u količini koju preporuča proizvođač omekšivača. Ponekad omekšivači koji koristite pri pranju rublja mogu ostati u odjeljku. Razlog tome je što je omekšivač ponekad pregust. Kako biste ovo izbjegli preporuča se uporaba rijeđeg omekšivača ili miješanje omekšivača s vodom prije uporabe.

Odjeljak za deterdžent za pretpranje:
Ovaj odjeljak se koristi samo kada birate funkciju pretpranja.
Funkcija pretpranja se preporuča samo za jako zaprljano rublje.

(*) Specifikacije perilice rublja za pranje rublja mogu odstupati ovisno o modelu aparata.

Page 35.

POGLAVLJE-4: UPRAVLJAČKA PLOČA
(PROGRAMATOR)

- Drškom programatora odabirete željeni program.
- Odabir programa možete obaviti zakretanjem drška u oba smjera.
- Provjerite da je oznaka na dršku postavljena točno na željeni program.

Page 36.

POGLAVLJE-4: UPRAVLJAČKA PLOČA
(ELEKTRONSKI PRIKAZ FUNKCIJA)

PRIKAZ FUNKCIJA (Display Panel)

Tipka za izbor temperature vode (Water Temperature Adjustment Button)

Tipka za izbor broja okretaja (Rpm speed adjustment Button)

Tipka za izbor razine zaprljanja rublja (Dirtiness Level selection)

Tipka dodatne funkcije – olakšano glačanje, pretpranje (Auxiliary function – easy ironing, pre-washing)

Tipka dodatne funkcije – dodatno ispiranje (Auxiliary function – extra rinsing)

Tipka odgode pranja

Tipka za Početak/Pauzu (Start/Pause button)

Page 37.

POGLAVLJE-4: UPRAVLJAČKA PLOČA
(ELEKTRONSKI PRIKAZ FUNKCIJA)

Na elektronskom prikazu funkcija možete videti temperaturu vode pranja u vašoj perilici rublja, podešavanje brzine perilice rublja, pomoćne funkcije koje ste izabrali i fazu pranja koje se izabrali na vašoj perilici rublja (stanje pretpranja/pranja, faza ispiranja, faza cijeđenja).

Pored ostalog, elektronski prikaz funkcija će vas upozoriti blještanjem led svjetala koja će se uključiti na ekranu kada se pojavi greška na vašoj perilici rublja i obavjestit će vas o završetku programa pranja uključivanjem svjetla „Kraj“ u trenutku kada program pranja koji ste odabrali završi.

Page 38.

POGLAVLJE-5: PRIPREMANJE ZA PRANJE RUBLJA
(ODVAJANJE RUBLJA)

- Vaše rublje ima proizvođačke etikete na kojima pišu njegove specifikacije. Operite i osušite rublj prijema danim specifikacijama na etiketi proizvoda.
- Razdvojite rublje prema vrsti (pamuk, sintetika, osjetljivo, vuna itd.), temperaturi pranja (hladno, 30°, 40°, 60°, 90°) i prema razini zaprljanja (blago prljavo, prljavo, jako prljavo).
- Nikada ne perite zajedno bijelo i šareno rublje.
- Tijekom prvog pranja obojeno rublje perite posebno zbog ispuštanja boje.
- Proverite da nema metalnih prijedmeta u vašem rublju ili u džepovima; ako ih ima, izvadite ih.

OPREZ: UPOZORENJE: Kvarovi koje prouzroče strani predmeti zaostali u džepovima rublja i sl., neće biti obuhvaćeni jamstvom.

- Zatvorite metalne zatvarače i zakopčajte gumbe.
- Uklonite plastične kukice sa zavjesa i trake ili ih umetnite zajedno u vreću za pranje pa vreću zatvorite.
- Hlače, pletenu odjeću, majice i košulje okrenite naopako.
- Male dijelove odjeće kao što su čarape i maramice perite u vreći za pranje.
- Perite čarape, maramice i sličnu malu odeću u mreži za pranje.

Page 39.

POGLAVLJE-5: PRIPREMANJE ZA PRANJE RUBLJA
(ODVAJANJE RUBLJA)

Dozvoljeno izbjeljivanje	Nije dozvoljeno izbjeljivanje	Normalno pranje
Temperatura glačanja max 150°C	Temperatura glačanja max 200°C	Glačanje nije dozvoljeno

Dozvoljeno kemijsko čišćenje	Nije dozvoljeno kemijsko čišćenje	Sušiti na ravnoj površini
Sušiti ovješeno na vješalici	Sušiti ovješeno na konopcu	Nije dozvoljeno strojno sušenje

Simboli za kemijsko čišćenje – služe kao uputa u kemijskoj čistionici koje sredstvo za čišćenje koristiti.Odjeća s ovim oznakama nije prikladna za pranje u Vašoj perilici, osim ako nije drugačije naznačeno.

Page 40.

POGLAVLJE-5: PRIPREMANJE ZA PRANJE RUBLJA
(STAVLJANJE RUBLJA U PERILICU RUBLJA)

- Otvorite vrata perilice rublja.
- Stavite rublje u perilicu rublja.

NAPOMENA: Napomena: Maksimalna količina rublja koji odgovara kapacitetu perilice rublja zavisi od vrste rublja koji perete, razini zaprljanja i programu koji ćete odabrati. Ne prijekoračujte preporučeni maksimalni kapacitet suhog rublja za željeni program.

Možete koristiti sljedeću tablicu težina kao primjer.

VRSTA RUBLJA	TEŽINA (gr)
Ručnik	200
Plahta	500
Ogrtač poslije kupanja	1200
Navlaka za poplun	700
Jastučnica	200
Donje rublje	100
Stolnjak	250

- Stavite posebno svaki dio rublja.
- Provjerite da se nijedan dio rublja nije zaglavio između vrata i bubnja perilice rublja.
- Gurnite vrata perilice rublja dok ne čujete zvuk zaključavanja kako biste ih zatvorili.
- Pravilno zatvorite vrata perilice rublja, inače vaša perilica rublja neće početi s pranjem.

Page 41.

POGLAVLJE-5: PRIPREMANJE ZA PRANJE RUBLJA
(STAVLJANJE DETERDŽENTA U PERILICU RUBLJA)

Količina deterdženta koji ćete staviti u vašu perilicu rublja zavisi od sljedećih uvjeta:

- Količina deterdženta koji ćete koristiti ovisi o razini zaprljanja rublja. Ne rabite funkciju pretpranja za manje zaprljano rublje i stavite malu količinu deterdženta u 2. odjeljak ladice za deterdžent.

- Za vaše jako prljavo rublje, izaberite program koji uključuje i pretpranje i stavite ¼ deterdženta u 1. odjeljak ladice za deterdžent dok ostatak od ¾ stavite u 2. odjeljak.
- Koristite deterdžente koji su proizvedeni za automatsko pranje rublja u perilici. Količina deterdženta koji ćete koristiti za vaš rublje je označena na pakovanju deterdženta.
- Što je voda tvrđa to ćete trebati više deterdženta.
- Količina deterdženta koji ćete koristiti će se povećati kako se povećava količina rublja koje ćete prati.
- Stavite omekšivač u odjeljak za omekšivač u ladici za deterdžent. Nemojte prekoračiti maksimalnu količinu. U suprotnom, omekšivač će isteći u vodu za pranje..
- Omekšivači veće gustoće trebaju se razrijediti do određenog stupnja prije nego što ih stavite u ladicu za deterdžent. Gusti omekšivači mogu blokirati dotok vode i onemogućiti istjecanje omekšivača.
- Tekući deterdžent možete koristiti za sve programe bez pretpranja. Za uporabu tekućeg deterdženta postavite u 2 odjeljak ladice za deterdžent umetak ili pločicu za tekući deterdžent (*), koji se nalazi u priboru perilice. Razinu deterdđenta odredite prema oznakama na pločici ili umetku. Prije uporabe deterdđenta u prahu uklonite umetak za tekući deterdžent ili pločicu.

(*) Specifikacije perilice rublja mogu odstupati ovisno o modelu perilice.

Page 42.

POGLAVLJE-5: PRIPREMANJE ZA PRANJE RUBLJA
(UKLJUČIVANJE PERILICE RUBLJA)

- Uključite perilicu rublja u električnu instalaciju.
- Otvorite slavinu za vodu.
- Otvorite vrata perilice rublja.
- Stavite rublje u perilicu rublja.
- Gurnite vrata perilice rublja kako biste ih zatvorili dok ne čujete zvuk zaključavanja.

Odabir programa

Odaberite odgovarajući program za vaše rublje na programskoj ploči pomoću drška programatora.

Page 43.

POGLAVLJE-5: PRIPREMANJE ZA PRANJE RUBLJA
(UKLJUČIVANJE PERILICE RUBLJA)

POMOĆNE FUNKCIJE

Prije pokretanja programa, možete po želji odaberati pomoćnu funkciju.

- Pritisnite tipku pomoćne funkcije koju želite odaberati.
- Ako je znak o pomoćnoj funkciji na prikaznoj ploči neprijekidno upaljen, aktivirat će se pomoćna funkcija koju ste izabrali.
- Ako znak o pomoćnoj funkciji na prikaznoj ploči bljeska, pomoćna funkcija koju ste izabrali neće biti aktivirana.

Razlog za ne-aktiviranje pomoćne funkcije:

- **Izabrana pomoćna funkcija u odabranom programu pranja rublja nije dostupna.**

- **Vaša perilica rublja je prošla fazu pranja tijekom koje možete aktivirati željenu pomoćnu funkciju.**
- **Funkcija nije kompatibilna s pomoćnom funkcijom koju ste izabrali ranije.**

Page 44.

POGLAVLJE-5: PRIPREMANJE ZA PRANJE RUBLJA
(UKLJUČIVANJE PERILICE RUBLJA)

SISTEM ZA ODREĐIVANJA POLA PUNJENJA

Vaša perilica rublja posjeduje sustav za detekciju pola punjenja tijekom pranja.

U slučaju da stavite otprilike pola ili manju količinu maksimalnog kapaciteta rublja u perilicu rublja, vaša perilica rublja će raditi na način da će uštedeti vrijeme pranja, potrošnju vode i energiju u nekim programima. Kada se aktivira ova funkcija uštede, perilica rublja može završiti program pranja koji ste izabrali u kraćem vremenu.

Page 45.

POGLAVLJE-5: PRIPREMANJE ZA PRANJE RUBLJA
POMOĆNE FUNKCIJE

1 – Izbor temperature

Možete izaberati temperaturu vode za pranje koristeći tipku za podešavanje temperature.

Kada izaberete novi program, na prikaznoj ploči će se pojaviti maksimalna temperatura za izabrani program.

Postupno možete smanjiti temperaturu vode za pranje između maksimalne temperature vode za pranje u odabranom programu i biranja hladnog pranja (--) pritiskom na tipku za podešavanje temperature.

Ako ste propustili podesiti željenu temperaturu vode, željenu temperaturu možete postaviti tako što neprijekidno pritisnete tipku za podešavanje temperature vode za pranje.

Page 46.

POGLAVLJE-5: PRIPREMANJE ZA PRANJE RUBLJA
POMOĆNE FUNKCIJE

2 – Biranje brzine okretanja

Možete odabrati brzinu okretanja centrifuge vaše perilice rublja pomoću tipke za odabir broja okretaja.

Kada izaberete novi program, na prikaznoj ploči e se pokazati maksimalna brzina okretanja za odabrani program.

Pritiskom na tipku za odabir broja okretaja možete mijenjati brzinu centrifuge odnosno broj okretaja u odabranom programu (do maksimalne vrijednosti).

Ako ste preskočili određivanje brzine centrifuge koju želite, možete ponovo odabrati željenu brzinu držeći tipku za izbor broja okretaja pritisnutu.

Page 47.

3 – Odgoda pranja

****

Page 48.

4a – Pretpranje

Ovu dodatnu funkciju koristite za jako prljavo rublje prije programa glavnog pranja.
Kada koristite ovu funkciju, stavite deterdžent za pranje i u odjeljak ladice za deterdžent predviđen za deterdđent za pretpranje.

Pritiskom tipke sa simbolom pretpranja ____aktivirate funkciju pretpranja.

Napomena: Ako se simbol pretpranja____ne pojavi na prikaznoj ploči (zaslonu) , znači da dodatna funkcija pretpranja nije izvediva u odabranom programu.

4b – Olakšano glačanje

Uporabom ove funkcije rublje je nakon pranja manje zgužvano.

Za aktivaciju ove dodatne funkcije pritisnite tipku ____.

Napomena: Ako se simbol ne pojavi na zaslonu aparata, to znači da ova funkcija nije moguća u odabranom programu pranja.

Page 49.

5a – Dodatno ispiranje

Odabirom ove funkcije možete dodati procesu pranja ispiranje ili samo ispirati rublje.
Aparat ima 3 moguća načina dodatnog ispiranja:
_____: Jedno dodatno ispiranje na kraju pranja.
_____: Dva dodatna ispiranja na kraju pranja.
_____: Tri dodatna ispiranja na kraju pranja.

- Ako želite dodati više od jednog ispiranja, pritišćite tipku_____dok na zaslonu ne vidite simbol sa željenim brojem ispiranja.

Napomena: Ako se simbol_____ ne pojavi na zaslonu aparata,to znači da ova funkcija nije moguća u odabranom programu pranja.

POGLAVLJE-5: PRIPREMANJE ZA PRANJE RUBLJA
POMOĆNE FUNKCIJE

Page 50.

5b - Antialergik dodatna funkcija

Uporabom ove funkcije moguće je dodavati ispiranje odabranom programu. Perilica će obaviti sve korake ispiranja toplom vodom (savjetuje se za pranje rublja osoba s osjetljivom kožom, dječjeg rublja i donjeg rublja).

• Pritišćite tipku _____dok se ne pojavi simbol_____ koji znači da je funkcija antialergik aktivna.

Napomena: Ako se simbol _____ne pojavi na zaslonu aparata, to znači da ova funkcija nije moguća u odabranom programu pranja.

Page 51.

Tipka za izbor razine zaprljanja

Obzirom na razinu zaprljanja rublja , izborom ove dodatne funkcije možete oprati rublje u kraćem ili dužem vremenu te na vnižoj ili višoj temperaturi pranja.

Razina zaprljanja je tvornički postavljena, a vi je možete mijenjati po želji.
Napomena: Ako se razina zaprljanja prikazana na zaslonu aparatane mijenja dok pritišćete tipku za određivanje razine zaprljanja to znači da ova funkcija nije moguća u odabranom programu pranja.

-------Manje zaprljano (pretpranje nepotrebno)
-------Zaprljano (pretpranje upotrijebite ako je potrebno)
-------Jako zaprljano (pretpranje upotrijebite ako je potrebno)

PROGRAM	MOGUĆNOST ODABIRA	TVORNIČKA POSTAVKA	MOGUĆE RAZINE	
Pamuk	S	Zaprljano	Jako zaprljano	Manje zaprljano
Pamuk eco	S	Zaprljano	Jako zaprljano	Manje zaprljano
*Pamuk 60 e	S	Zaprljano	Jako zaprljano	Manje zaprljano
*Pamuk 40 e	S	Zaprljano	Jako zaprljano	Manje zaprljano
Eco 20°	NS	Manje zaprljano	NS	NS
Sintetika	S	Zaprljano	Jako zaprljano	Manje zaprljano
Vuna	S	Manje zaprljano	Zaprljano	Jako zaprljano
Ručno pranje	S	Manje zaprljano	Zaprljano	Jako zaprljano
Ispiranje	NS	Manje zaprljano	NS	NS
Cijeđenje	NS	Manje zaprljano	NS	NS
Dnevno 60°	S	Zaprljano	Manje zaprljano	NS
Brzo 15’	NS	Manje zaprljano	NS	NS
Mješovito 30°	S	Manje zaprljano	Zaprljano	
Bluze/Košulje	S	Zaprljano	Jako zaprljano	Manje zaprljano
Sportska odjeća	S	Manje zaprljano	Zaprljano	Jako zaprljano
Dječja odjeća	NS	Zaprljano	NS	NS
Noćno pranje	S	Zaprljano	Jako zaprljano	Manje zaprljano

S : moguć izbor	NS: nije moguć izbor

* Programi naznačeni na oznaci energetske učinkovitosti

Page 52.

****

Tipka Start/Pauza

Pritiskom na tipku Start/Pauza, možete pokrenuti program koji ste izabrali ili zaustaviti program koji je u tijeku. Ako pritiskom tipke Start/Pauza zaustaviti program koji je u tijeku, svjetlo Start/Pauza će bljeskati.

Objašnjenje glavnih simbola

1 - ____Start/Pauza simbol
2 - ____ Aktivirano zaključavanje vrata/ Nije aktivirano zaključavanje vrata

POGLAVLJE-5: PRIPREMANJE ZA PRANJE RUBLJA
(ZAKLJUČAVANJE ZBOG DJECE)

Da biste spriječili da program bude prekinut ako se okrene držak programatora ili uključe programske tipke tijekom rada vaše perilice rublja, moguće je aktivirati zaključavanje zbog djece.

Zaključavanje zbog djece će se aktivirati ako se u isto vrijeme pritisnu tipke pomoćne funkcije 3 i 4 i drže više od 3 sekunde. Možete vidjeti led svetiljke pomoćnih funkcija na ekranu kada se aktiviraju.

Pranje

Ispiranje

Cijeđenje

Kraj

Ako se pritisne bilo koja tipka dok je zaključavanje zbog dece aktivno, svjetiljka za pomoćne funkcije na ploči će bljeskati.
Ako se za vrijeme dok je uključeno zaključavanje zbog dece pokreće bilo koji program, držak programatora se okreće na PREKID i izabire se novi program, ranije izabrani program će nastaviti s radom.
Kako biste ga isključili, dovoljno je da pritisnete tipku za zaključavanje i držite više od 3 sekunde. Kada je zaključavanje zbog djece isključeno, svjetiljka za pomoćne funkcije će bljeskati na prikaznoj ploči.

POGLAVLJE-5: PRIPREMANJE ZA PRANJE RUBLJA
(PREKID PROGRAMA)

Ako želite poništiti bilo koji aktivirani program:

1 – Okrenite držak programatora na položaj „STOP“.

2 – Vaša perilica rublja će prekinuti operaciju pranja i program će biti prekinut.

3 – Da biste se oslobodili akumulirane vode u perilici rublja okrenite programsko dugme na bilo koji program.

4 – Vaša perilica rublja će obaviti potrebnu operaciju pražnjenja i otkazati program.

5 – Vašu perilicu rublja možete ponovo da pokrenete tako što ćete izabrati novi program.

POGLAVLJE-5: PRIPREMANJE ZA PRANJE RUBLJA
(KRAJ PROGRAMA)

Vaša perilica rublja će se sama zaustaviti čim se program koji ste izabrali završi.

- Svjetiljka za kraj pranja će blještati na kontrolnoj ploči.

- Možete otvoriti vrata perilice rublja i izvaditi rublje.

- Ostavite vrata perilice rublja otvorena kako bi se unutrašnji dio vaše perilice rublja osušio nakon uklanjanja rublja.

- Okrenite držak programatora na poziciju KRAJ.

- Isključite perilicu rublja.

- Zatvorite slavinu za vodu.

POGLAVLJE – 6: TABLICA PROGRAMA

PAMUK 90°	
Temperatura pranja °C	90
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	7,0
Odjeljak za deterdžent	2
Trajanje programa (Min.)	200
Vrsta rublja / Opisi	Jako prljavo, pamuk i lanena tkanina (donje rublje, laneno platno, stolnjaci, ručnici (najviše 3,5 kg), posteljina, itd

Pretpranje pamuka	
Temperatura pranja °C	60
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	7,0
Odjeljak za deterdžent	1 i 2
Trajanje programa (Min.)	165
Vrsta rublja / Opisi	Jako prljavo i lanena tkanina (donje rublje, laneno platno, stolnjaci, ručnici (najviše 3,5 kg), posteljina, itd

NAPOMENA: TRAJANJE PROGRAMA SE MOŽE MENJATI U ZAVISNOSTI OD KOLIČINE RUBLJA, TEMPERATURE VODOVODNE VODE, TEMPERATURE PROSTORIJE I IZABRANIH POMOĆNIH FUNKCIJA.

EKO PAMUK 60 C°	
Temperatura pranja °C	60
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	7,0
Odjeljak za deterdžent	2
Trajanje programa (Min.)	205
Vrsta rublja / Opisi	Jako prljavo i lanena tkanina (donje rublje, laneno platno, stolnjaci, ručnici (najviše 3,5 kg), posteljina, itd
PAMUK 40 °C	
Temperatura pranja °C	40
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	7,0
Odjeljak za deterdžent	2
Trajanje programa (Min.)	195
Vrsta rublja / Opisi	Jako prljavo i lanena tkanina (donje rublje, laneno platno, stolnjaci, ručnici (najviše 3,5 kg), posteljina, itd

NAPOMENA: TRAJANJE PROGRAMA SE MOŽE MENJATI U ZAVISNOSTI OD KOLIČINE RUBLJA, TEMPERATURE VODOVODNE VODE, TEMPERATURE PROSTORIJE I IZABRANIH POMOĆNIH FUNKCIJA.

EKO 20°	
Temperatura pranja °C	20
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	3,5
Odjeljak za deterdžent	2
Trajanje programa (Min.)	98
Vrsta rublja / Opisi	Manje prljavo i lanena tkanina (donje rublje, laneno platno, stolnjaci, ručnici (najviše 2kg), posteljina, itd

JEDNOSTAVNA NJEGA	
Temperatura pranja °C	40
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	3,5
Odjeljak za deterdžent	2
Trajanje programa (Min.)	91
Vrsta rublja / Opisi	Jako prljavo ili mješano rublje (čarape od sintetike, košulje, bluze, hlače od sintetike itd.)

NAPOMENA: TRAJANJE PROGRAMA SE MOŽE MENJATI U ZAVISNOSTI OD KOLIČINE RUBLJA, TEMPERATURE VODOVODNE VODE, TEMPERATURE PROSTORIJE I IZABRANIH POMOĆNIH FUNKCIJA.

VUNA	
Temperatura pranja °C	30
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	2,5
Odjeljak za deterdžent	2
Trajanje programa (Min.)	55
Vrsta rublja / Opisi	Vunena odjeća namijenjena strojnom pranju

ISPIRANJE	
Temperatura pranja °C	-
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	7,0
Odjeljak za deterdžent	-
Trajanje programa (Min.)	42
Vrsta rublja / Opisi	Ako želite dodatno isprati rublje nakon završetka programa pranja, ovaj program možete koristiti za bilo koje rublje.

NAPOMENA: TRAJANJE PROGRAMA SE MOŽE MENJATI U ZAVISNOSTI OD KOLIČINE RUBLJA, TEMPERATURE VODOVODNE VODE, TEMPERATURE PROSTORIJE I IZABRANIH POMOĆNIH FUNKCIJA.

Page 56.

CIJEĐENJE	
Temperatura pranja °C	-
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	7,0
Odjeljak za deterdžent	-
Trajanje programa (Min.)	17
Vrsta rublja / Opisi	Ako želite dodatno centrifugirati rublje nakon završetka programa pranja, ovaj program možete koristiti za bilo koje rublje.

OSJETLJIVO/RUČNO PRANJE	
Temperatura pranja °C	30
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	2,5
Odjeljak za deterdžent	2
Trajanje programa (Min.)	100
Vrsta rublja / Opisi	Rublje namijenjeno za ručno pranje

NAPOMENA: TRAJANJE PROGRAMA SE MOŽE MENJATI U ZAVISNOSTI OD KOLIČINE RUBLJA, TEMPERATURE VODOVODNE VODE, TEMPERATURE PROSTORIJE I IZABRANIH POMOĆNIH FUNKCIJA.

Page 57.

SPORTSKA ODJEĆA	
Temperatura pranja °C	30
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	3,5
Odjeljak za deterdžent	2
Trajanje programa (Min.)	79
Vrsta rublja / Opisi	Sportska odjeća

MJEŠOVITO	
Temperatura pranja °C	30
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	3,5
Odjeljak za deterdžent	2
Trajanje programa (Min.)	85
Vrsta rublja / Opisi	Pamuk,sintetika, obojani i laneni tekstil koji se može prati zajedno.

NAPOMENA: TRAJANJE PROGRAMA SE MOŽE MENJATI U ZAVISNOSTI OD KOLIČINE RUBLJA, TEMPERATURE VODOVODNE VODE, TEMPERATURE PROSTORIJE I IZABRANIH POMOĆNIH FUNKCIJA.

Page 58.

POGLAVLJE -6: TABLICA PROGRAMA

BLUZE / KOŠULJE	
Temperatura pranja °C	60
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	3,5
Odjeljak za deterdžent	2
Trajanje programa (Min.)	110
Vrsta rublja / Opisi	Prljavi pamuk, sintetika, obojeni i laneni tekstil koji se mogu zajedno prati.

DNEVNO 60 min.	
Temperatura pranja °C	60
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	3,0
Odjeljak za deterdžent	2
Trajanje programa (Min.)	60
Vrsta rublja / Opisi	Prljavi pamuk, obojeni i laneni tekstil koji se može prati na 60°C tijekom 60 min..

Ako imate pomoćnu funkciju za brzo pranje na vašoj perilici rublja, i ako stavite 2 kg ili manje rublja u vašu perilicu rublja, ona će automatski oprati rublje za 30 minuta.

NAPOMENA: TRAJANJE PROGRAMA SE MOŽE MENJATI U ZAVISNOSTI OD KOLIČINE RUBLJA, TEMPERATURE VODOVODNE VODE, TEMPERATURE PROSTORIJE I IZABRANIH POMOĆNIH FUNKCIJA.

Page 59.

POGLAVLJE -6: TABLICA PROGRAMA

BRZO 15 min.	
Temperatura pranja °C	30
Maksimalna količina suhog rublja (kg)	2,0
Odjeljak za deterdžent	2
Trajanje programa (Min.)	15
Vrsta rublja / Opisi	Možete oprati malo isprljani, pamučni, šareni i laneni tekstil za samo 15 minuta.

NAPOMENA: Zbog kratkotrajnog pranja, potrebno je uporabiti manju količinu deterdženta u usporedbi s ostalim programima. Trajanje programa će se produžiti ako vaša perilica rublja detektira neravnomjerno opterećenje. Vrata perilice rublja možete otvoriti 2 minute nakon završetka pranja. (Trajanje od 2 minute potrebnih za otvaranje vrata nije uključeno u vrijeme pranja).

NAPOMENA: TRAJANJE PROGRAMA SE MOŽE MENJATI U ZAVISNOSTI OD KOLIČINE RUBLJA, TEMPERATURE VODOVODNE VODE, TEMPERATURE PROSTORIJE I IZABRANIH POMOĆNIH FUNKCIJA

Page 60.

POGLAVLJE -7: ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE PERILICE RUBLJA (UPOZORENJE)

Isključite perilicu rublja iz električne instalacije prije početka održavanja i čišćenja.

Zatvorite slavinu za dovod vode prije početka održavanja i čišćenja perilice rublja.

OPREZ: Dijelovi vaše perilice rublja mogu se oštetiti uporabom sredstva za čišćenje sa sredstvima za rastvaranje (otapala).

Ne koristite sredstva za čišćenje kada koristite rastvarače (otapala).

Page 61.

POGLAVLJE -7: ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE PERILICE RUBLJA
(FILTRI ZA DOVOD VODE)

Izmenu slavine za dovod vode i cijevi za dovod vode na perilici, te cijevi i priključka na perilici, postavljaju se filtri koji onemogućavaju prljavštini i drugim česticama doprijeti vodom u aparat.

Ako dovod vode perilici nije zadovoljavajući, očistite filtre za dovod vode.
(Preporuča se da se filtar pumpe pročisti jednom u 2 meseca).

- Odvojite cijev za dovod vode perilici..
- Uklonite filtar sa priključka cijevi za dovod vode kliještima te ga dobro operite vodom uz uporabu četkice.
- Uklonite filtar dovoda vode na strani do slavine zajedno s brtvom i očistite ga.

- Nakon čišćenja filtara, možete ih ponovo vratiti obrnutim redoslijedom.

OPREZ:

Filtri ventila za dovod vode mogu biti začepljeni zbog zagađenja vode u slavini ili nedostatka održavanja ili zbog oštećenja ventila, što izaziva neprestano curenje vode u vašu perilicu rublja.

Kvarovi koji mogu nastati zbog ovih razloga nisu pokriveni jamstvom.

Page 62.

POGLAVLJE -7: ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE PERILICE RUBLJA
(FILTAR PUMPE)

Aparat sadrži filtar koji sprječava ulazak vlakana i manjih komada materijala u pumpu tijekom izbacivanja vode nakon završetka pranja što štiti pumpu i produžava joj trajnost. Preporuča se čišćenje filtra pumpe svakih 2 mjeseca. Za čišćenje filtra pumpe:

- Da biste otvorili poklopac filtra pumpe, možete upotrijebiti dozirnu posudu za deterdžent isporučenu uz perilicu (*) ili pregradnu pločicu za tekući deterdžent.

- Postavite rubni dio plastičnog dijela na poklopac i pritisnite ga unatrag. Poklopac će se otvoriti.

- Prije otvaranja poklopca filtra, postavite posudu isprijed poklopca filtra kako se voda iz vaše perilice rublja ne bi izlila na pod.

- Oslobodite poklopac filtra u smjeru kazaljke na satu, a zatim ispraznite vodu.

Napomena: Možda ćete trebati isprazniti posude za skupljanje vode nekoliko puta zavisno od količine vode u perilici rublja.

(*) Specifičnosti perilice rublja mogu biti različite zavisno od kupljenog modela perilice.

Page 63.

POGLAVLJE -7: ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE PERILICE RUBLJA
(FILTAR PUMPE)

- Očistite strane materijale u filtru pomoću četke.
- Nakon čišćenja filtra, postavite poklopac filtra i zategnite ga okretanjem u smjeru kazaljke na satu.
- Pri zatvaranju poklopca filtra pumpe pazite da uskočnici na poklopcu uđu u rupe na kućištu aparata.
- Vratite poklopac pumpe na njegovo mjesto na isti način na koji ste ga izvadili.

UPOZORENJE!
Voda u pumpi može biti vruća, pričekajte dok se ne ohladi.

Page 64.

POGLAVLJE -7: ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE PERILICE RUBLJA (LADICA ZA DETERDŽENT)

U ladici za deterdžent i njenim utorima mogu se naći ostaci deterdženta. Povremeno izvadite ladicu kako biste očistili ostatke deterdženta i to na sljedeći način:

- Izvucite ladicu do krajnjeg položaja.
- Pritisnite mjesto prikazano na slici niže i nastavite izvlačiti ladicu dok je ne izvučete iz njenog položaja.
- Isperite ladicu s puno vode i očistite četkom.
- Ostatke deterdženta pažljivo očistite pazeći da ne upadaju u unutrašnjost aparata.
- Obrišite ladicu suhom krpom i vratite je na njeno mjesto.
- **Ladicu za deterdžent nemojte prati u perilici posuđa.**

Umetak za tekući deterdžent (*)

Da biste očistili umetak za tekući deterdžent , izvadite ga iz ladice za deterdžent na način kako to pokazuje slika niže i temeljito očistite od ostataka deterdženta te ga vratite nazad na njegovo mjesto. Proverite da nema ostatkadeterdženta koji su ostali unutra.

(*) Specifikacije perilice rublja mogu da variraju u zavisnosti od kupljenog modela perilice.

Page 65.

POGLAVLJE -8: EP LADICE ZA DETERDŽENT/ KUĆIŠTE / BUBANJ

Čep (Sifon) ladice za deterdžent

Izvadite ladicu za deterdžent iz njenog položaja. Rastavite sifon za odvod i u dobro očistite ostatke omekšivača. Vratite sifon za odvod nakon čišćenja. Proverite da li ste ga namjestili pravilno.

Čišćenje kućišta

Kućište očistite blagim sredstvom za čišćenje, koje neće izazvati koroziju. Nakon čišćenja, kućište isperite čistom vodom i obrišite suhom krpom.

Čišćenje bubnja

Ne ostavljajte u perilici-sušilici metalne dijelove poput igle, spajalice,kovanica. Oni mogu uzrokovati nastanak hrđe unutar bubnja.Za uklanjanje hrđe koristite sredstva za čišćenje bez klorida i prema preporukama proizvođača sredstva za čišćenje. Nikako nemojte koristiti žičane četke ili oštre predmete za čišćenje bubnja.

Page 66.

POGLAVLJE -9: OTKLANJANJE MANJIH KVAROVA

Sve popravke aparata treba obaviti ovlašteni Servis . Prije poziva Servisa, provjerite da li nastali problem možete riješiti uz pomoć savjeta navedenih u tablici niže. Ukoliko to ne možete ,pozovite Servis i svakako učinite sljedeće:

• Isključite aparat iz električne instalacije.
• Zatvorite dovod vode.

GREŠKA	MOGUĆI RAZLOG	NAČIN OTKLANJANJA
Aparat ne započinje s radom.	Aparat nije uključen u el. instalaciju.	Uključite utikač u utičnicu.
	Neispravan osigurač	Promijenite osigurač.
	Oštećen priključni vod	Provjerite priključni vod.
	Nije pritisnuta tipka Start/Pauza	Pritisnite tipku Start/Pauza.
	Držak programatora je na položaju „Stop“	Postavite držak na poziciju željenog programa.
	Vrata aparata nisu dobro zatvorena.	Zatvorite vrata aparata.
Voda ne ulazi u aparat.	Zatvorena je slavina za vodu.	Otvorite slavinu za vodu.
	Cijev za dovod vode je presavijena.	Izravnajte cijev.
	Cijev za dovod vode je začepljena.	Očistite filtar cijevi za dovod vode (*).
	Filtar priključka dovodne cijevi na aparatu je začepljen.	Očistite filtar priključka za dovod vode (*).
	Vrata aparata nisu dobro zatvorena.	Zatvorite vrata aparata.

(*) Vidi poglavlje u vezi održavanja i čišćenja perilice rublja.

Page 67.

POGLAVLJE -9: OTKLANJANJE MANJIH KVAROVA

GREŠKA	MOGUĆI RAZLOG	NAČIN OTKLANJANJA
Aparat ne izbacuje vodu.	Odvodna cijev je presavijena..	Izravnajte cijev
	Filtar pumpe je začepljen.	Očistite filtar pumpe (*).
Aparat vibrira.	Nisu podešene nožice aparata.	Podesite nožice aparata.(**)
	Nisu uklonjeni transportni vijci.	Uklonite transportne vijke.(**)
	U aparatu je premalo rublja.	To ne sprječava rad aparata.
	U aparatu je previše rublja ili rublje nije dobro raspoređeno.	Ne stavljajte u aparat više rublja nego što je preporučeno i pravilno ga rasporedite.
	Aparat je postavljen na neravnu površinu.	Postavite aparat na ravnu površinu.

(*) Vidite poglavlje koje se odnosi na održavanje i čišćenje perilice rublja.
(**) Vidite poglavlje koje se odnosi na postavljanje vaše perilice rublja.

Page 68.

POGLAVLJE -9: OTKLANJANJE MANJIH KVAROVA

GREŠKA	MOGUĆI RAZLOG	NAČIN OTKLANJANJA

U ladici za deterdžent se stvara pjena.	Prevelika količina deterdženta.	Stisnite tipku Start/ Pauza. Da biste spriječili nastanak pjene, izmješajte žlicu omekšivača s pola litre vode i ovom smjesom isperite ladicu za deterdžent. Nakon 5-10 minuta ponovo pritisnite tipku Start/Pauza. U sljedećoj operaciji pranja odaberite pravilnu količinu deterdženta.
	Neodgovarajuć deterdžent.	Koristite samo deterdžent namijenjen za strojno pranje rublja.
Nedovoljno oprano rublje.	Odabrani program ne odgovara stupnju zaprljanja rublja.	Odaberite program koji odgovara razini zaprljanja rublja (Vidi tablicu programa).
	Nedovoljna količina deterdženta.	Prilagodite količinu deterdženta stupnju zaprljanja rublja.
	U aparatu je više rublja nego što je preporučeno.	Stavite u aparat preporučenu količinu rublja.

Page 69.

POGLAVLJE -9: OTKLANJANJE MANJIH KVAROVA

GREŠKA	MOGUĆI RAZLOG	NAČIN OTKLANJANJA
Nedovoljno oprano rublje.	Voda je pretvrda.	Prilagodite količinu deterdženta prema savjetu proizvođača deterdženta.
	Rublje u perilici nije raspoređeno pravilno.	Rasporedite ravnomjerno rublje u perilici.
Aparat uzme vodu i odmah je izbaci.	Izlazni dio odvodnog crijeva je postavljen prenisko.	Postavite odvodno crijevo na odgovarajuću visinu.(**)
Voda se ne vidi u bubnju .	Nije greška.Voda se nalazi u dijelu bubnja koji se ne vidi.	-
Na rublju ostaju tragovi deterdženta.	Netopive čestice nekih deterdženata mogu biti uzrokom bijelih mrlja na rublju.	Dodatno isperite rublje koristeći program “Ispiranje” ili očistite mrlje četkom nakon sušenja rublja.
Na rublju ostaju mrlje.	Mrlje mogu biti od ulja, krema ili masti.	U sljedećem pranju upotrijebite maksimalnu količinu deterdženta po preporuci proizvođača deterdženta.

(**) Vidite poglavlje koje se odnosi na postavljanje perilice rublja.

Page 70.

POGLAVLJE -9: OTKLANJANJE MANJIH KVAROVA

GREŠKA	**MOGUĆI RAZLOG**	**NAČIN OTKLANJANJA**
Centrifugiranje nije izvedeno ili kasni.	Nije greška.Sustav kontrole Uravnoteženosti punjenja je aktiviran.	Sustav kontrole uravnoteženosti punjenja će pokušati ravnomjerno rasporediti rublje. Centrifugiranje će započeti nakon raspoređivanja rublja. Kod sljedećeg pranja rasporedite rublje ravnomjerno.

Page 71.

POGLAVLJE -10: AUTOMATSKO UPOZORENJE O KVARU I ŠTA PRIJEDUZETI

Vaša perilica je opremljena sustavom koji tijekom pranja kontrolira rad perilice i upozorava korisnika na moguću grešku.

ŠIFRA GREŠKE	MOGUĆI UZROK	ŠTA UČINITI
E01	Vrata aparata su ostala otvorena.	Zatvorite vrata pravilno tako da čujete zvuk “klik”. Ukoliko se greška ponovi,isključite perilicu i pozovite najbliži ovlašteni servis.
E02	Pritisak vode ili nivo vode u perilici rublja je nizak.	Otvorite slavinu. Napajanje vodom će se možda prekinuti. Ako se problem i dalje javlja, vaša perilica rublja će se nakon nekog vremena automatski zaustaviti. Iskopčajte perilicu rublja, isključite slavinu i kontaktirajte najbliži ovlašteni servis.
E03	Pumpa je oštećena, filtar pumpe je začepljen ili je električni priključak pumpe neispravan.	Očistite filtar pumpe (*). Ako aparat nastavi pokazivati ovu grešku, isključite ga iz električne instalacije, zatvorite dovod vode i odmah pozovite ovlašteni Servis.
E04	U aparatu je previše vode.	Aparat će sam izbaciti vodu.

		Ako aparat nastavi pokazivati ovu grešku, isključite ga iz električne instalacije, zatvorite dovod vode i odmah pozovite ovlašteni Servis.

(*) Pogledajte poglavlje o održavanju i čišćenju perilice rublja.

Page 72.

POGLAVLJE -11: PRAKTIČNI SAVJETI

Alkoholna pića: Mrlju najprije isperite čistom hladnom vodom, istrljajte glicerinom i vodom, a zatim isperite vodom s dodatkom octa.

Krema za obuću: Mrlju istrljajte deterdžentom i isperite. U slučaju da ne uklonite mrlju, istrljajte je mješavinom alkohola i vode u omjeru 1:2 i zatim isperite u mlakoj vodi.

Čaj i kava: Rastegnite tkaninu na kojoj je mrlja i dobro je isperite vrućom vodom (što je moguće toplija ovisno o tipu rublja) i zatim operite deterdžentom.U slučaju da vrsta odjeće to dopušta, operite sa izbjeljivačem.

Čokolada i kakao: Nakon što je bilo neko vrijeme natopljeno u hladnoj vodi, rublje istrljajte deterdžentom ili sapunom i operite u što je moguće toplijoj vodi (koju Vaše rublje može izdržati). Ukoliko i dalje postoje masne mrlje, obrišite ih vodom obogaćenom kisikom (u omjeru od 3 %).

Page 73.

POGLAVLJE -11: PRAKTIČNI SAVJETI

Rajčica: nakon uklanjanja krutih dijelova hrane, natopite rublje u hladnu vodu na 30 minuta, a zatim operite trljajući deterdžentom.

Jaja: Uklonite krute ostatke hrane. Mrlju izbrišite spužvom ili mekom krpom natopljenom u hladnoj void. Istrljajte deterdžentomi operite u razrijeñenoj lužini.

Mrlje od masti i ulja Najprije uklonite ostatke ulja. Istrljajte mrlju deterdžentomm, a zatim operite sapunom u mlakoj vodi.

Senf: Na mrlju nanesite glicerin. Istrljajte deterdžentom i zatim operite. U slučaju da ne uklonite mrlju, istrljajte je mješavinom alkohola i vode o omjeru 1:2 i zatim operite u mlakoj vodi. (Za sintetičke i obojene tkanine, mora se koristiti mješavina alkohola i vode o omjeru 1:2)

Page 74.

POGLAVLJE -11: PRAKTIČNI SAVJETI

Voće: Rastegnite tkaninu na kojoj je mrlja i dobro je isperite hladnom vodom (nikako toplom). Nanesite na mrlju glicerin i pričekajte 1-2 sata. Kapnite na mrlju nekoliko kapi bijelog vinskog octa i potom dobro isperite.

Mrlja od trave: Istrljajte mrlju deterdžentom. Vunenu odjeću istrljajte alkoholom (za obojeno uporabite mješavinu čistog alkohola i vode u omjeru 1:2).

Uljane boje: mrlju treba ukloniti razrjenivačem prije nego se osuši. Nakon toga, mrlju treba istrljati deterdžentom i oprati.

Page 75.

POGLAVLJE -11: PRAKTIČNI SAVJETI

Mrlja od krvi: Stavite rublje u hladnu vodu 30 minuta, a zatim isperite. Ukoliko mrlje nisu nestale, stavite rublje u mješavinu vode i amonijaka (3 žlice amonijaka u 4 litre vode) na 30 minuta.
Krema, sladoled i mleko: Natopite rublje u hladnu vodu, a zatim mrlju istrljajte deterdžentom. Ukoliko mrlje i dalje nisu nestale, koristite sredstva za čišćenje pazeći na pravilan omjer. (Nemojte koristiti izbeljivač za rublje u boji).

Plijesan: Mrlje treba očistiti deterdžentom i vodom što je prije moguće. Ukoliko mrlje ne nestanu, obrišite ih vodom obogaćenom kisikom (u omjeru od 3 %).

Tinta: Mrlju ispirite hladnom vodom dok god istječe obojana voda.Nakon toga je istrljajte razrijenenim limunovim sokom i deterdžentom, te nakon 5 minuta operite.

Page 76.

OPIS OZNAKE ENERGETSKE UČINKOVITOSTI I UŠTEDA ENERGIJE

Model

Energetski razred

Potrošnja energije (Energy Consumption)

Razina buke tijekom pranja (Noise Value While Washing)

Razina buke tijekom centrifugiranja (Noise Value While Spinning)

Učinkovitost centrifugiranja (Spinning Performance Class)

Kapacitet suhog rublja (Dry Laundry Capacity)

Godišnja potrošnja vode (Annual Water Consumption)

Page 77.

OPIS ENERGETSKE OZNAKE I UŠTEDA ENERGIJE

Potrošnja energije i vode može varirati ovisno o pritisku vode, tvrdoći vode, temperaturi vode, temperaturi prostorije, količini rublja, izabranim dodatnim funkcijama, odstupanju napona.

Uporaba perilice rublja u vremenskim intervalima kada je električna energija jeftinija, pravilan odabir programa pranja prema količini i razini zaprljanosti rublja , redovito čišćenje perilice rezultirat će većom energetskom učinkovitošću perilice rublja.

Page 78.

ODLAGANJE VAŠE STARE PERILICE RUBLJA

Prema Pravilniku o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom i EU Directive: 2002/96/ECza proizvode uz koji je prikazan znak prekrižene kante za otpatke, skrećemo pozornost da se taj proizvod ne smije tretirati kao standardni kućni otpad. Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnog zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.
Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molim kontaktirajte vaš lokalni ured za zbrinjavanje opasnog otpada ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod. Stari i istrošeni uređaj se ne smije bacati sa ostalim kućnim otpadom. Ovaj proizvod odbacite u za to posebno namijenjena i pripremljena reciklažna dvorišta ili mjesta za skupljanje opasnog i električnog i elektroničkog otpada..

EN User Manual

WASHING MACHINE

User Manual

PR 10 7 FL - PR 12 7 FL

KONČAR

CONTENTS

CHAPTER-1: BEFORE USING THE APPLIANCE

- Correct Usage 6-7
- General warnings..... 8-9-10-11
- Safety warnings 12-13-14-15-16-17
- Packaging and Environment..... 18
- Savings Information.....19

CHAPTER-2: OVERVIEW OF YOUR DEVICE

- General Appearance 20-21
- Techincal Specifications..... 22

CHAPTER-3: INSTALLATION

- Removing transportation safety screws.....23-24-25
- Adjusting Adjustable Stays.....26-27
- Electrical connection 28
- Water inlet hose connection..... 29-30
- Water discharge connection.....31

CHAPTER-4: INTRODUCTION OF CONTROL PANEL.....32

- Detergent drawer.....33-34
- Programme knob 35
- Digital display 36-37

CHAPTER-5: PRELIMINARY PREPARATION FOR LAUNDERING

- Separating laundries 38-39
- Putting laundries in the machine 40
- Adding detergent into machine 41
- Operating your machine 42-43-44
- Auxiliary functions 45-46-47-48-49-50
- Start / Pause 51
- Child lock 52
- Cancelling programme 53
- Finishing programme 54

CHAPTER-6: WARNING SYMBOLS

Warning of water cut-off / low mains water pressure 55

Warning of clogged pump filter 56

CHAPTER-7: PROGRAM TABLE 57-58-59-60-61-62-63-64

CHAPTER-8: MAINTENANCE AND CLEANING OF YOUR MACHINE

- Warning 65
- Water inlet filters 66
- Pump filter 67-68
- Detergent drawer 69

CHAPTER-9: FLUSH STOPPER / BODY / DRUM 70

CHAPTER-10: TROUBLESHOOTING 71-72-73-74-75

CHAPTER-11: AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO BE DONE 76-77

CHAPTER-12: PRACTICAL INFORMATION 78-79-80-81

- **How to read the energy label and saving energy** 82-83
- **Disposal of your old machine** 84

• Definitely read the user's manual.

• Your machine is designed to be used domestically. Commercial use will cause your warranty to be cancelled.

• Keep your pets away from your machine

• Please check the packaging of your machine before installation, and the outer surface after the package is opened. Do not operate damaged machines or machines with opened package.

• Have your machine installed only by authorized service. Any interference to your machine by anyone other than authorized services shall cause your warranty to be void.

• The appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• Use your machine only for laundries that have been specified as suitable for washing by the manufacturer.

• Before operating the washing machine, remove the 4 transportation screws and rubber spacers from the back of the machine. If the screws are not removed, it may cause heavy vibration, noise and product malfunction, (voiding the guarantee).

• Your machine is not covered under warranty for faults caused by any kind of external factors (pesticides, fire, etc.).

• Please do not throw away this user manual; keep it for future reference. You or somebody else might need it in the future.

Note: Machinery specifications may vary depending on the product purchased.

• The necessary ambient temperature for your machine's ideal operation is 15-25°.

• Frozen hoses can tear and explode. In regions where temperature is below zero, ambient temperature might endanger the safe operation of electronic card.

• Please ensure that the clothes you will place in your machine do not contain any foreign substances (nail, needle, coins, lighter, matches, clip etc.) in their pockets. These foreign substances can damage your machine.

• Before starting to use your machine, you may call the nearest authorized service and request free-of-charge help for installation, operation and use of your machine.

• It is recommended to perform the first washing operation in 90˚ Cotton programme and without laundry by inserting ½ scale of detergent in 2nd compartment of the detergent drawer.

• As detergent or softener exposed to air for a long time may cause residues, put your detergent or softener in the detergent drawer at the beginning of every washing.

• It is advised that you unplug your machine and close the water inlet tap if you will not use your machine for a long time.
Also, leaving the door of your machine will prevent the formation of bad odors due to humidity.

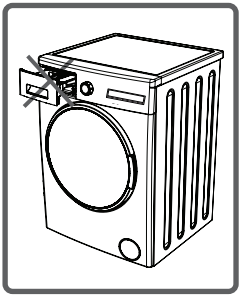
• Some water might be left in your machine after the trials and tests conducted due to Quality Control procedures.
This will not damage your machine.

• Remember that packaging materials of your machine may be dangerous for children. Keep the packaging materials in a place where children cannot reach or dispose of them appropriately.

• Keep the small parts found in the document part away from the reach of children and babies.

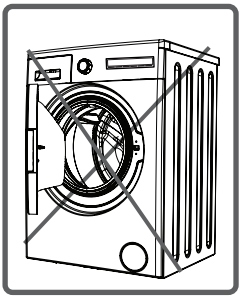
• Use pre-wash programs only for very dirty laundry.

• Never open the detergent compartment when the appliance is running.



• In case of any breakdown, unplug the appliance first and then turn the tap off. Do not attempt to repair by yourself, always contact for authorized service advice.

• The amount of laundry you put in your washing machine should not exceed the maximum amount indicated.



• Never force the door to open when the machine is running.

• Washing floury clothes in your machine damages the machine. Do not wash floury clothes in your machine.

• Please adhere to detergent/fabric conditioner manufacturers' advice regarding the use of fabric conditioner or similar products in your machine.

• Set up your machine in a place where its door can be completely opened. (Do not set up your machine in places where its door cannot be fully opened.)

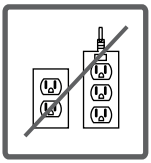
• Set up your machine at locations that can be fully ventilated and could have constant air circulation.

You must read these warnings. You can thus protect yourself and your beloved ones against fatal injuries and risks.

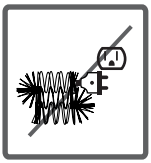
DANGER OF GETTING BURNT!

Do not touch discharging hose and water during discharging as the appliance may reach high temperatures when running.

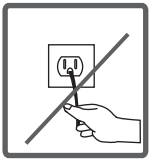
DEATH RISK DUE TO ELECTRICAL CURRENT!



- Do not use multiple receptacles or extension cord.

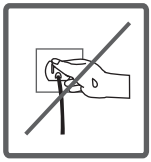


- Do not plug in damaged or torn plugs.



- Never pull the cable when unplugging – always grip the plug itself.

- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!



- Never touch the machine with wet hands or feet.

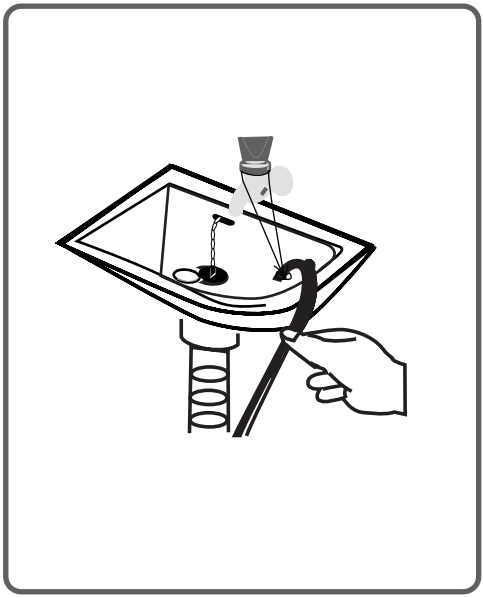
- Call the nearest authorized service for a replacement if the power cord malfunctions.

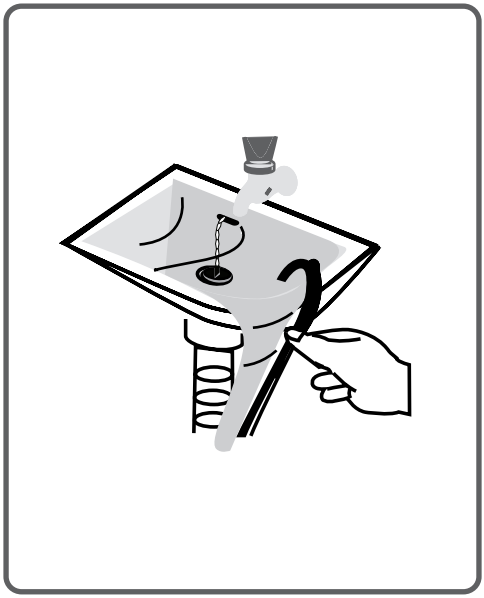
Flooding risk!

• Check whether the water runs fast or not before placing the discharge hose on the sink.

• Take necessary measures to prevent the slipping of your hose.

• The backfiring force of a hose that is not placed appropriately can displace the hose. Prevent the stopper inside your sink from blocking the sink hole.





Danger of Fire!

• Do not keep inflammable liquids near your machine..

• The sulphure content of paint removers might cause corrosion. For this reason, never use paint-removing materials in your machine.

• Never use products that contain solvent material (like washing gas) in your machine.

• Remove all the objects in the pockets of your laundries (needle, paperclip, lighter, matches etc.) when placing them your machine.

Fire and Explosion risk may occur.

Fall and injury hazard!

• Do not climb on your machine. The upper table of your machine may break and you might get injured.

• Tidy the hose, cable and packaging of your machine during installation. You might trip over and fall.

• Do not turn your machine upside down, or on its side.

• Do not lift your machine by holding it from extruding parts (detergent drawer, door). These parts might break and cause you to get injured.

• There's the risk of tripping and injury if the materials like hose and cables are not properly stored after your machine is installed.

Machine must be carried by 2 people or more.

Child safety!

• Do not leave children unattended near the machine. Children might lock themselves up into the machine and death risk might occur.

• Door glass and surface might be extremely hot while your machine operates. Thus, especially touching the machine might give damage to the skins of children.

• Keep packaging material away from children.

• Poisoning might occur if the detergent and maintenance materials are consumed, and eyes or the skin might be irritated if they come into contact with the skin. Keep the cleaning materials away from the reach of children.

Removal of packaging materials

Packaging materials protect your machine from any damage that might occur during transportation. Packaging materials are environment friendly as they are recyclable. Recycling material provides both raw material savings and decreases waste production.

Disposal of old machine

Electrical or electronical old devices might still contain salvagable parts. So, never throw away your old devices that you do not use into the waste.

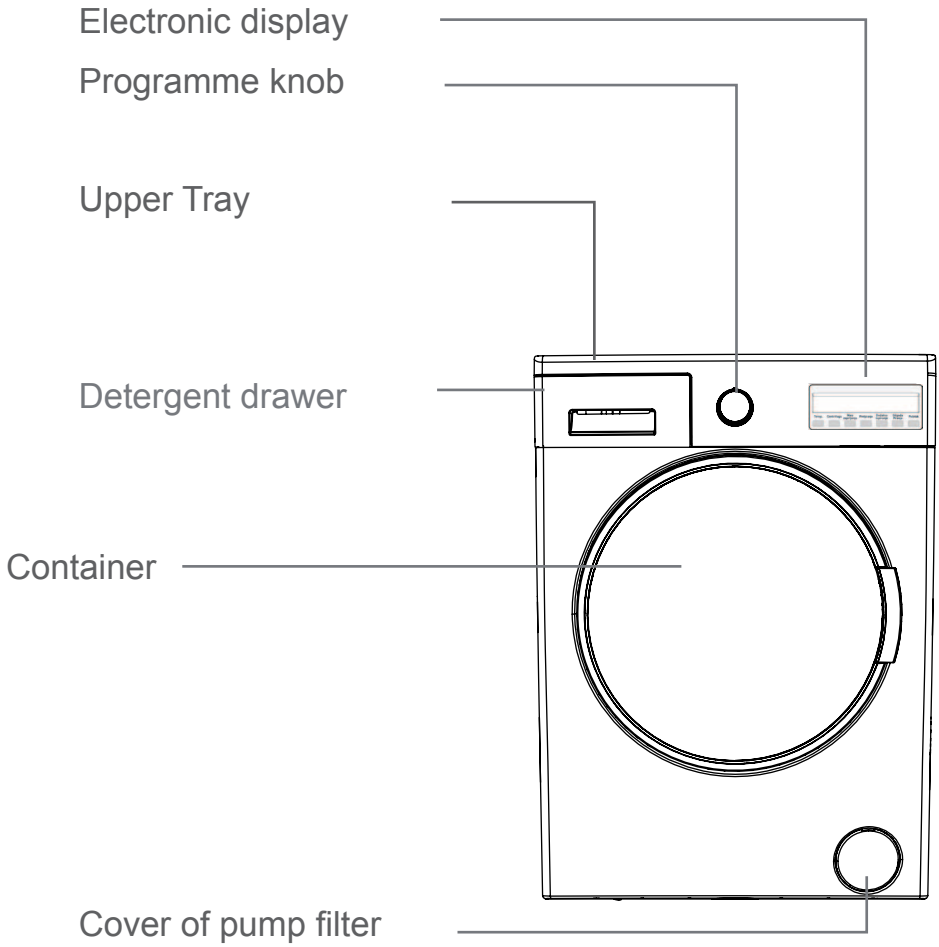
Ensure that the parts of your old electronic or electrical devices are reused by giving them to the gathering centres foreseen by related authorities.

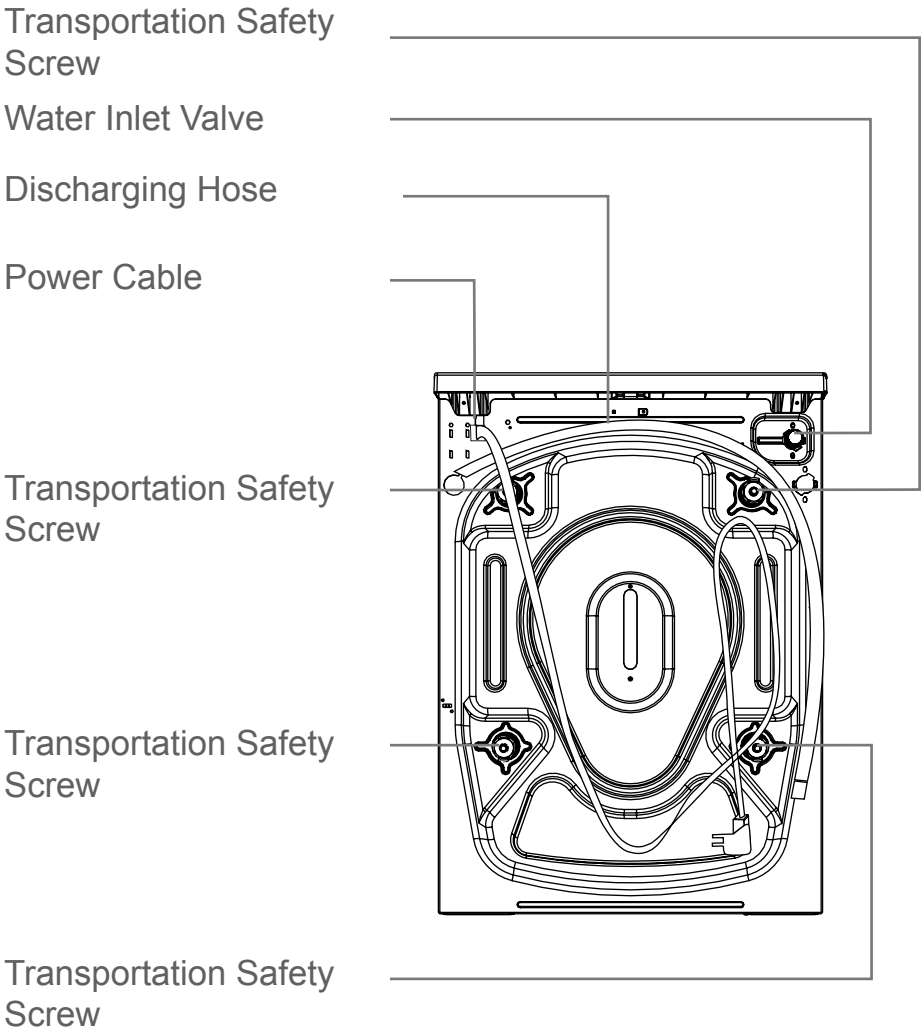
Please ensure your old appliances are kept in an appropriate place for the safety of children until they are taken outside the house.

Some important information to get more efficiency out of your machine:

• The amount of laundry you put in your washing machine should not exceed the maximum amount indicated.
By this way, your machine shall run in saving mode.

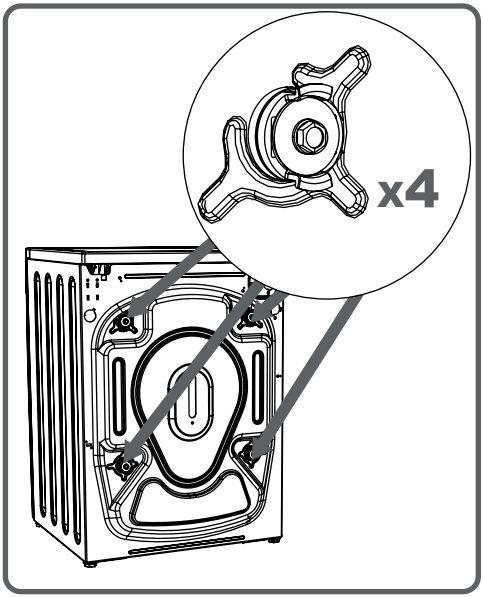
• Not using the pre-wash feature for little and normal-dirty laundry shall save electricity and water.


Electronic display
Programme knob
Upper Tray
Detergent drawer
Container
Cover of pump filter

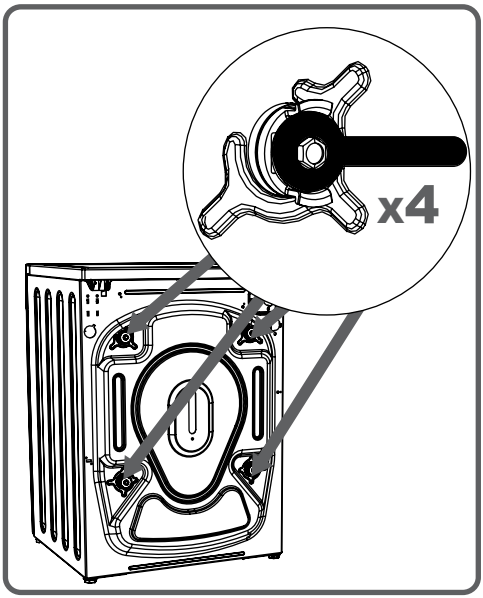

Transportation Safety Screw
Water Inlet Valve
Discharging Hose
Power Cable
Transportation Safety Screw
Transportation Safety Screw
Transportation Safety Screw

Operating voltage / frequency (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Total current (A)	10
Water pressure	Maximum: 1 Mpa Minimum : 0.1 Mpa
Total power (W)	2200
Maximum dry laundry capacity (kg)	7
Spinning revolution (rev / min)	1000-1200
Programme number	15
Dimensions (Height x Width x Depth) (mm)	845 x 597 x 527

Before operating the washing machine, remove the 4 transportation screws and rubber spacers from the back of the machine. If the screws are not removed, it may cause heavy vibration, noise and product malfunction, (voiding the guarantee).



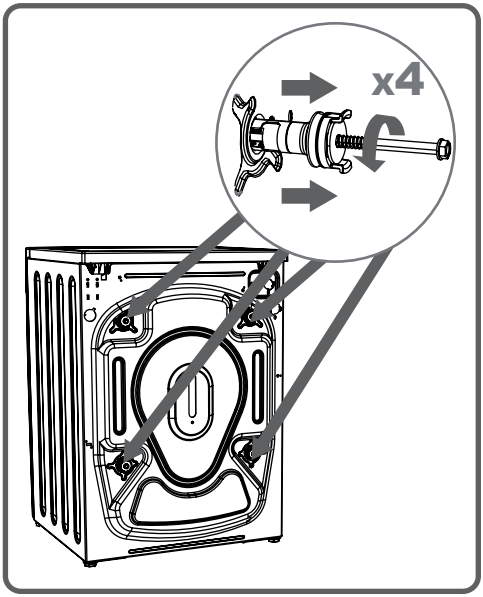
For this reason, transportation safety screws shall be loosened by being rotated in counter-clockwise using an appropriate wrench.



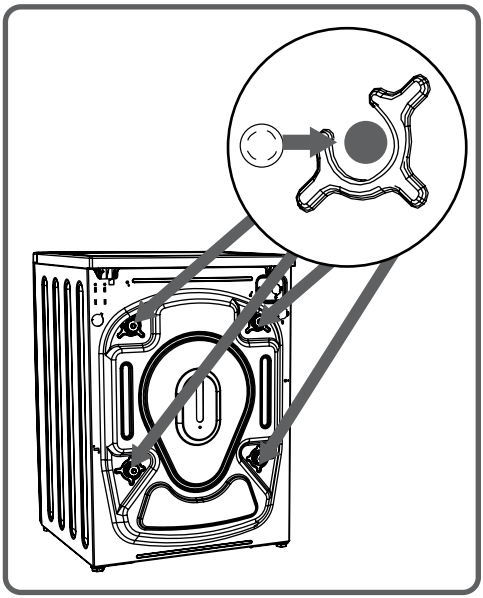
Transportation screws shall be removed by pulling out.

Fit the plastic transportation screw taps delivered in accessories bag to the palces where transportation screws have been removed.

The transportation safety screws should be stored to be used in case of transportation.



NOTE: You should absolutely remove the transportation screws of your machine before the first usage. Faults occurring in the machines operated with transportation screw fitted shall be out of scope of warranty.



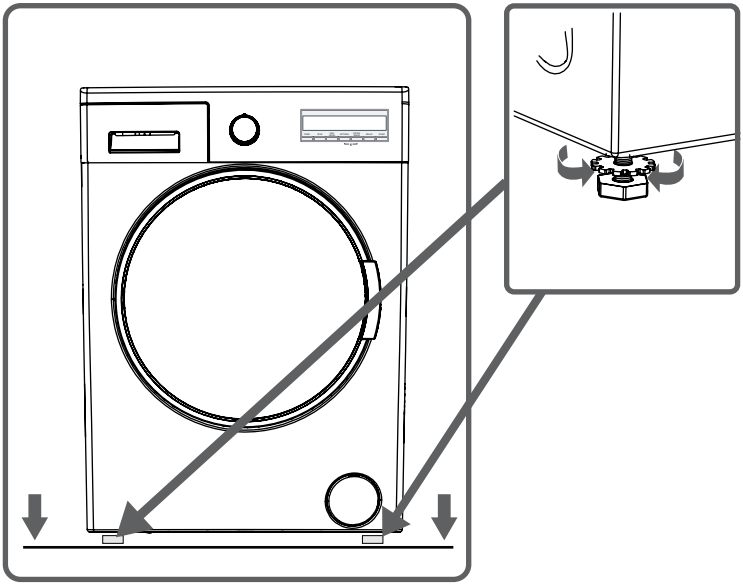
Adjusting Adjustable Stays

• Do not install your machine on a carpet or such grounds that would prevent the ventilation of its base.

• To ensure silent and vibration-free operation of your machine, it should be deployed on a non-sliding and firm ground.

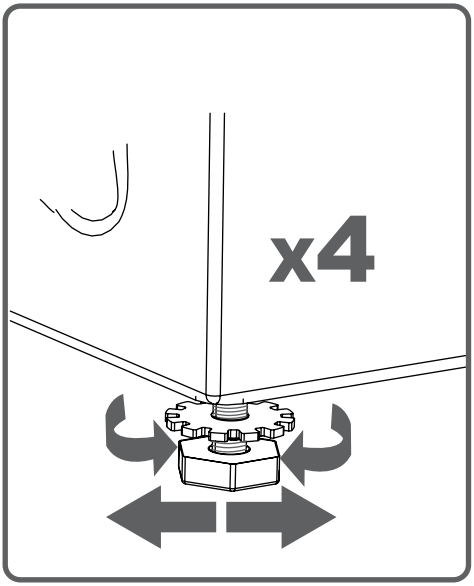
• You can adjust the balance of your machine through the stays.

• Loosen the plastic adjustment nut.



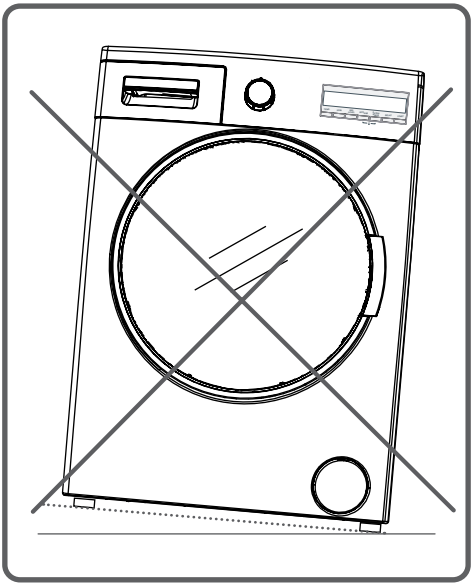
• Adjust the stays upward and downward by rotating them.

• After maintaining the balance, compress the plastic adjustment nut upward again.

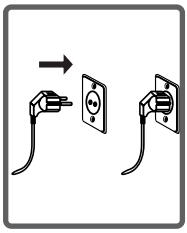


• Never put cardboard, wood or suchlike materials under your machine if you are intending to stabilize the distortions on the ground.

• When cleaning the ground, on which your machine rests, be careful not to disorder stays stabilization.



• Your washing machine is set to 220-240V and 50Hz.

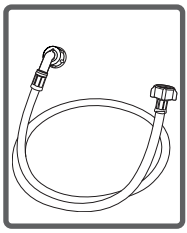


• The mains cord of your washing machine is equipped with a specific earthed plug. This plug should always be inserted to a earthed socket of 10 amps. The current value of the fuse should be 10 amps.

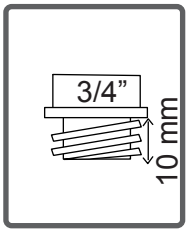
Fuse current value of the power line connected to this plug should also be 10 amperes. If you don't have such a receptacle and fuse confirming with this, please have it done by a qualified electrician.

• We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.

NOTE: Operating your machine under low voltage will cause the life cycle of your machine to be reduced and its performance to be restricted.

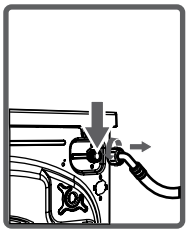


• Your machine may have either a single inlet (cold) or double water inlets (cold/hot) based on its specifications.
White-capped hose should be connected to cold water inlet and red-capped hose to hot water inlet (applicable for machines with double water inlets).

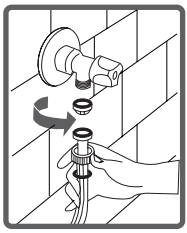


• To eliminate water leakages in points of contact, 1 or 2 nuts are provided in the hose package (applicable for machines with double water inlets).
Fit these nuts to the ends of new water inlet hoses on the side of faucet.

• Mount new water inlet hoses to a ¾ ˝, threaded faucet.



• Connect the white-elbow end of the water inlet hoses to the white-filtered water inlet valve on the rear side of the machine and the red-elbow end to red-filtered one (applicable for machines with double water inlets).
Tighten plastic parts of the junctions using your hand.
In uncertain conditions, have the connection works be done by a qualified plumber.



• Flow of water with pressure of 0,1-1 Mpa will allow your machine to operate more efficiently.)
(0,1 Mpa pressure means that more than 8 litres of water will flow through a fully-tapped faucet per one minute.)

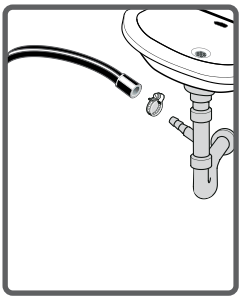
• Ensure that points of contact do not leak by tapping the faucet completely after carrying making the connections.

• Ensure that the new water inlet hoses are not bent, broken, crushed and resized.

• If your machine has double hot water inlets, the temperature of hot water inlet should be maximum 70°C.

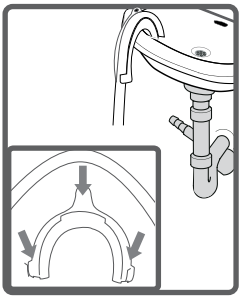
Note: Use only the new water inlet hose coming with your machine while making Water inlet hose connections of your machine. Never use old, used or damaged water inlet hoses.

• The end of water discharge hose can be fitted to a specific apparatus directly attached to dirty water discharge hole or outlet joint of the basin elbow.



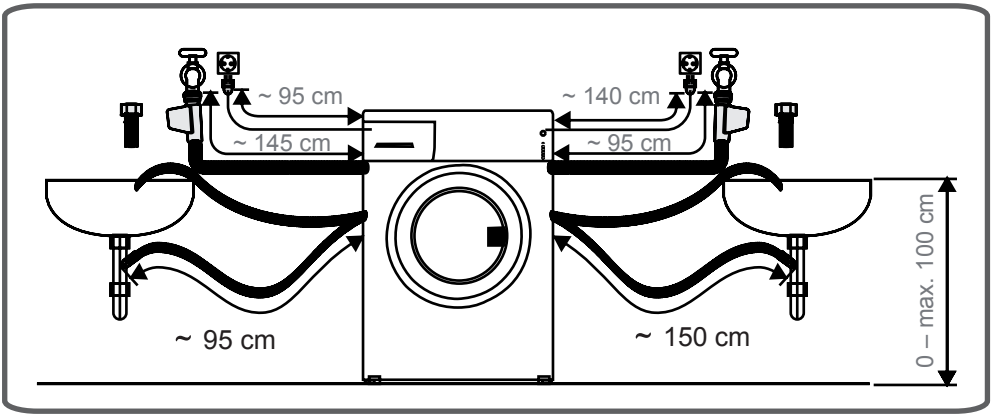
• Never attempt to extend the water discharge hose by jointing.

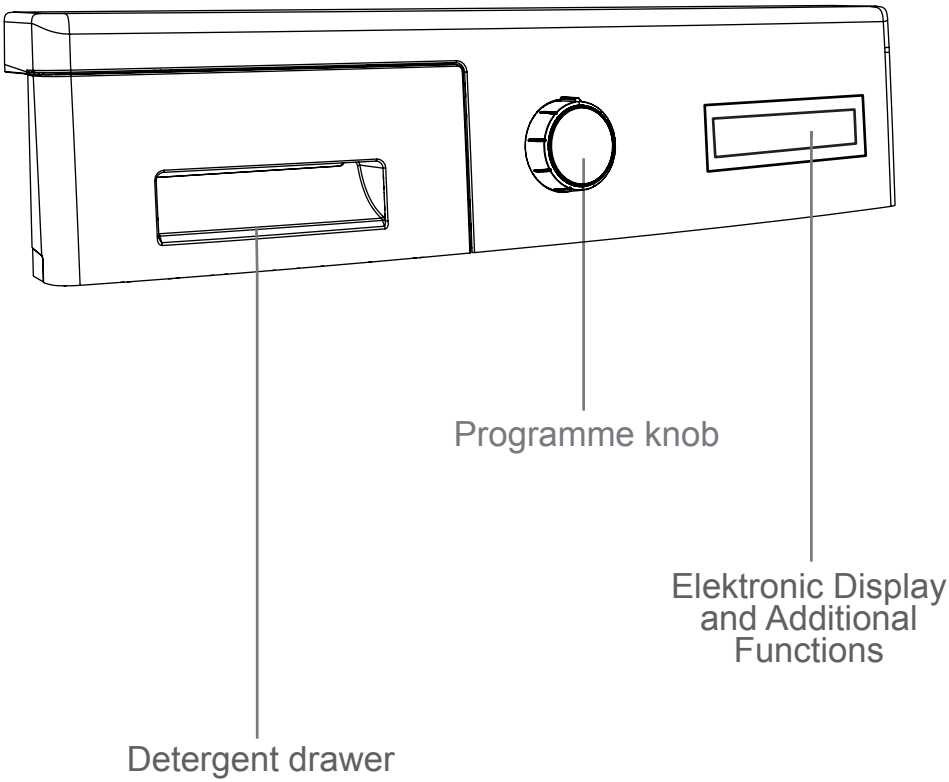
• Do not put discharging hose of your machine in a vessel, bucket or sink.



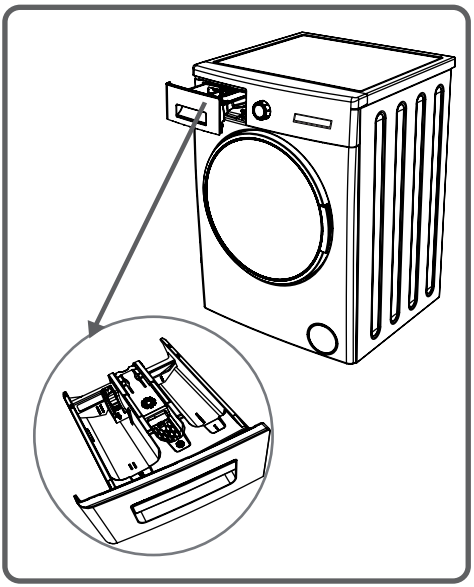
• Make sure that the water discharge hose does not bend, buckle, be crushed or extended. Please note:

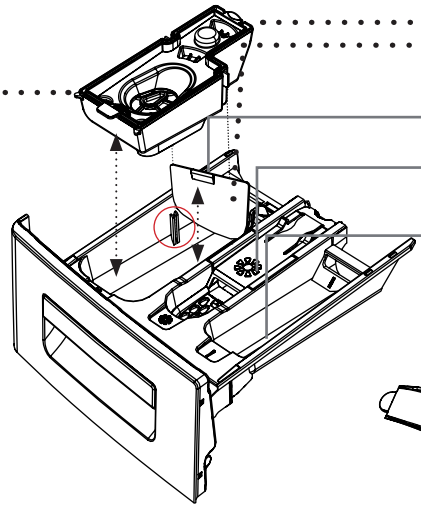
• The water drain hose should be mounted at a height of minimum 60 cm, maximum 100 cm from the ground.




Programme knob
Elektronic Display and Additional Functions
Detergent drawer

You can use the liquid level determination plate when you want to wash your laundry with liquid detergent. You can use your liquid detergents in all programs without prewashing. Place the liquid detergent aparatus in the second compartment (which is available inside the machine) of the detergent drawer (*) and set the detergent amount. (Use the recommended amount of liquid detergent by detergent producers).
Do not exceed the MAX level, use only for liquid detergent, do not use this aparatus for powder detergent and take it out.)





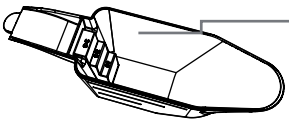
Liquid Detergent Apparatus

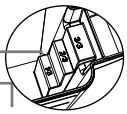
Main wash detergent compartment

Softener Compartment

Pre-wash detergent compartment

Powder detergent level stages



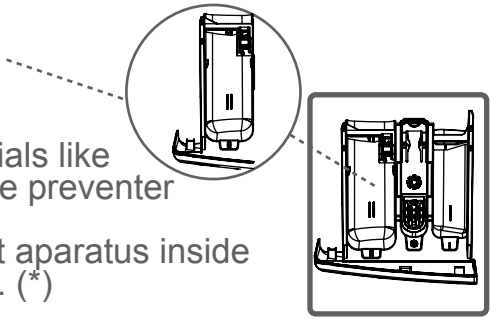


Powder detergent spade (*)

(*) Machinery specifications may vary depending on the product purchased.

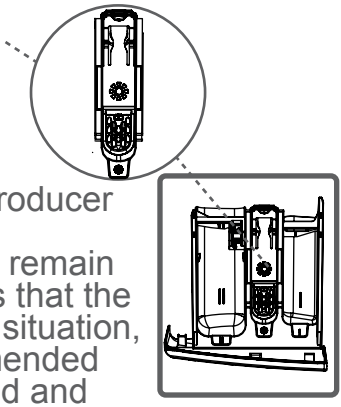
SECTIONS

Main wash detergent compartment:



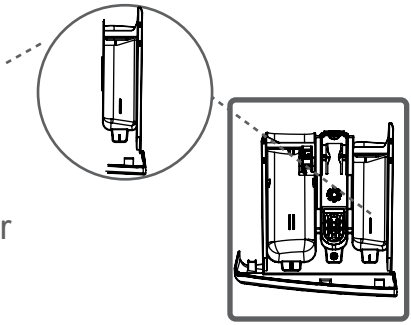
In this compartment, only materials like detergent (liquid or powder), lime preventer and such can be used.
You can find the liquid detergent aparatus inside your machine at first installation. (*)

Fabric conditioner, starch, detergent compartment:



You can use softener for your laundry (recommended amount and type by the producer is recommended). Sometimes the fabric conditioners you use for your laundry mar remain in this compartment. The reason for this is that the conditioner is not viscous. To prevent this situation, more viscous liquid softeners are recommended to be used or the softener could be thinned and then used.

Pre-wash detergent compartment:



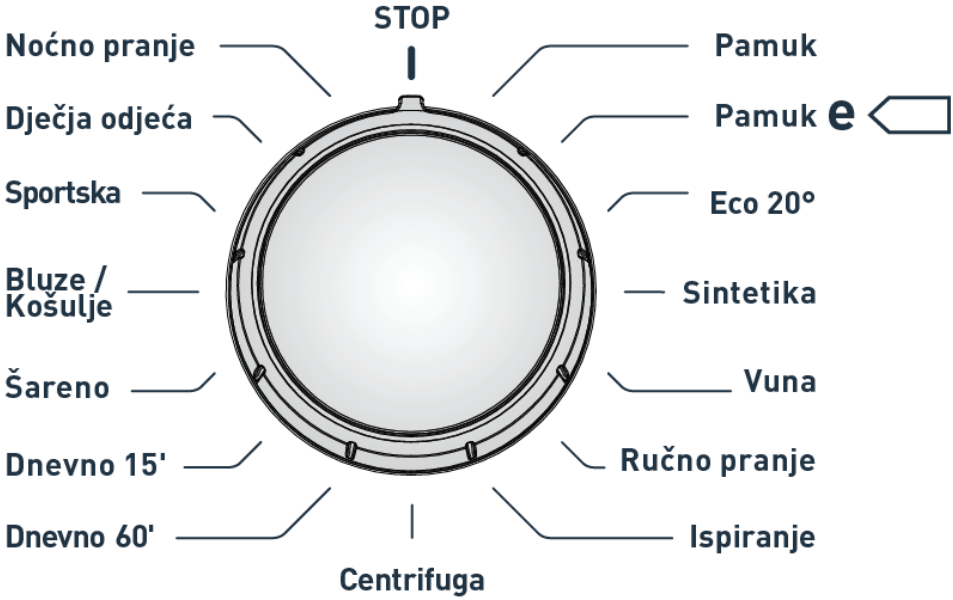
This compartment must only be used when
the pre-wash feature is selected.
Pre-wash feature is recommended for very dirty
laundry.

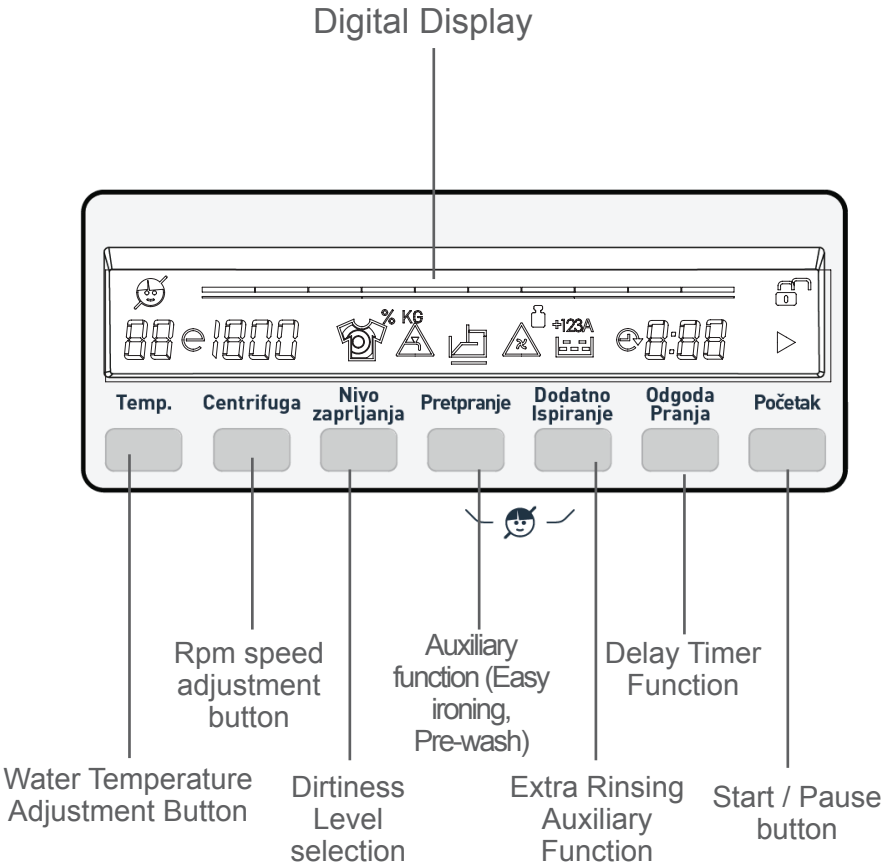
(*) Machinery specifications may vary depending on the product purchased.

• You can select the programme you want to wash your laundry in through programme knob.

• You may set the programme selection operation by rotating the programme knob in both directions.

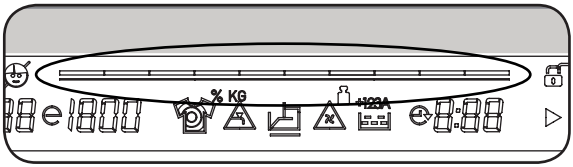
• Ensure that the programme knob is exactly on the programme you want to select.




Digital Display
Temp.
Centrifuga
Nivo zaprljanja
Pretpranje
Dodatno Ispiranje
Odgoda Pranja
Početak
Rpm speed adjustment button
Auxiliary function (Easy ironing, Pre-wash)
Delay Timer Function
Water Temperature Adjustment Button
Dirtiness Level selection
Extra Rinsing Auxiliary Function
Start / Pause button

In the electronic display, you can see the washing water temperature of your machine, the wringing rpm, how long the machine has to finish washing, whether the door of your machine is locked or not, the auxiliary functions you have selected and the location of the programme you are running in your machine ( ) among the washing sequence

Furthermore, electronic display will warn you by means of fault symbols on the display when a fault occurs on your machine and notify you of the completion of the washing programme by revealing expression of “END” on the display as soon as the washing programme you have selected has finished as well.



• Your laundry has product labels on them that specifiy their specifications. Wash or dry your laundry according to the specifciations on the product label.

• Separate your laundries according to their types (cotton, synthetic, sensitive, wool etc.), their temperatures (cold, 30°, 40°, 60°, 90°) and degree of contamination (slightly stained, stained, highly stained).

• Never wash your coloured and white laundry together.

• Wash your coloured laundries separately in the first washing as they may bleed.

• Ensure that there are no metallic materials on your laundries or in the pockets; if so, take them up.

CAUTION: WARNING: Faults that will emerge in case of penetration of foreign substances into your machine are not included within the scope of warranty.

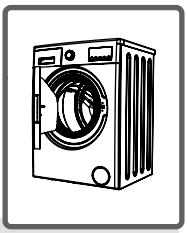
• Zip up and button up your laundries.

• Remove the metallic or plastic hooks of tulle curtains or curtains or place them in a washing net or bag and then muzzle them.

• Reverse textiles such as pants, knitwear, t-shirt and sweat suit.

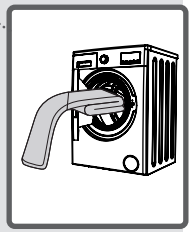
• Wash socks, handkerchief and suchlike small laundries in a washing net.

Whitening available	No whitening	Normal washing
Ironing temperature is maximum 150°C	Ironing temperature is maximum 200°C	No ironing
Dry cleaning available	No dry cleaning	Leave on a flat place
Hang when wet	Dry by hanging	Drying by twirling is not allowed
F Dry cleaning in gas oil, pure alcohol and R113 is allowed	P Perchloroethylene R11, R13, Petroleum	A Perchlorinetyhlene R11, R113, Gas oil



• Open the door of your machine.

• Spread your laundries in your machine.



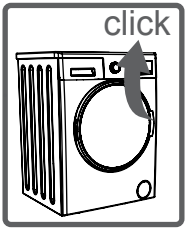
NOTE: Note: Maximum loading capacity may vary based on the laundry type you will wash, degree of contamination and the programme you have chosen. Do not exceed maximum dry loading capacity indicated in the programme table for washing programmes.

You can take the following table of weights as an example.

LAUNDRY TYPE	WEIGHT (gr)
Towel	200
Linen	500
Bathrobe	1200
Quilt cover	700
Pillow slip	200
Underwear	100
Tablecloth	250

• Put each item of laundry separately.

• Ensure that no laundry is stuck between the cover and bellow seal when closing the door of your machine.



• Push the door of your machine until hearing the locking sound to close it.

• Close the door of your machine properly, otherwise your machine will not start the washing operation.

The amount of detergent you will put in your machine will depend on the following criteria:

• Your detergent utilization will be based on the degree of contamination of your laundries. Do not prewash your less stained laundries and put your slight amount of detergent in the 2nd compartment of the detergent drawer.

• For your much stained laundries, select a programme including prewashing, and put ¼ of the detergent you will put in the detergent drawer in the 1st compartment of the detergent drawer while putting the remaining ¾ of it into 2nd compartment.

• Use detergents produced for automatic washing machine in your machine. The amount of detergent you will use for your laundries is printed on the detergent package.

• The higher the degree of hardness of the water the more detergent you will use.

• The amount of the detergent you will use will increase as the amount of your laundries increase.

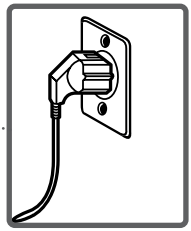
• Put the softener in the softener compartment in the detergent drawer. Do not exceed the MAX level. Otherwise, softener will flow into washing water through flushing.

• Softeners with high density are required to be thinned to a degree before being put in the drawer. Because high-density softener will clog the flush and avoid the flow of the softener.

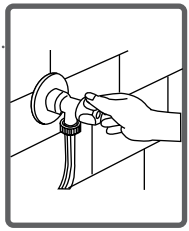
• You can use your liquid detergents in all programs without prewashing. For this, fit liquid detergent level plate in the accessories bag or the liquid detergent apparatus (*) into 2nd compartment of the detergent drawer and set the amount of liquid detergent according to the levels on this plate. Remember to detach the liquid detergent plate.

(*)Machinery specifications may vary depending on the product purchased.

- Plug your machine in.
- Open the water faucet.
- Open the machine door.



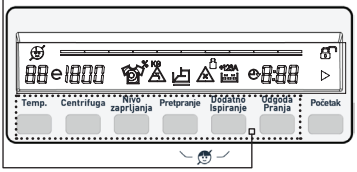
- Spread your laundries in your machine.
- Push the door of your machine until hearing the locking sound to close it.



Selecting programme

Select the convenient programme for your laundries on the programme table.

AUXILIARY FUNCTIONS



Before starting the programme, you can optionally select an auxiliary function.

• Press on the button of auxiliary function you would like to select.

• If auxiliary function symbol on electronic display flashes continuously, the auxiliary function you have selected will be activated.

• If auxiliary function symbol on electronic display blinks, the auxiliary function you have selected will not be activated.

Reason for non-activation:

• The auxiliary function you want to use in the washing programme you have selected is not applicable.

• Your machine has passed over the stage, during which the auxiliary function you would like to select would be implemented.

• It is not compatible with an auxiliary function you have selected previously.

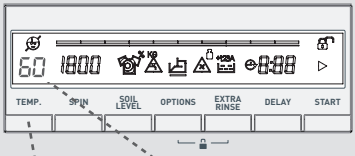
HALF-LOAD DETECTION SYSTEM

Your machine features a half-load detection system.

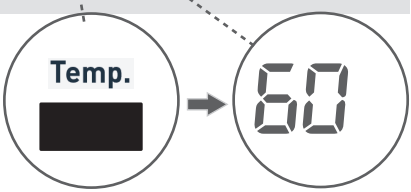
In case yuo put approximately half or less amount of launderies of maximum laundry capacity in your machine, your machine will run so as to save washing time, water consumption and energy in some programmes.When the half-load function is active, the machine can complete the programme you have set in a shorter time.

1- Temperature selection

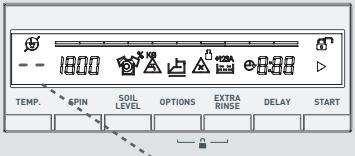
You can select the washing water temperature with the washing water temperature adjustment button.



Whenever you select a new programme, the maximum washing water temperature is shown on the washing water temperature display.



You can gradually decrease the washing water temperature between the maximum temperature and cold washing (--) by pressing washing water temperature adjustment button.

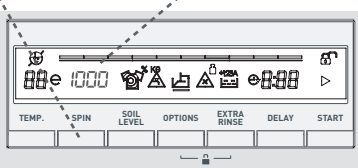


If you have missed the washing water temperature you wanted, you can return to the intended temperature by continuously pressing the washing water temperature adjustment button.

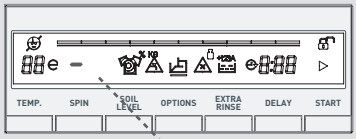
2- Spin speed selection

You can set the spin revolution for your laundries via revolution speed setting button.

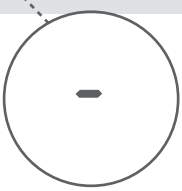
When you select a new programme, the maximum spin revolution speed of the programme you have selected will be viewed on the display of revolution speed.



You can gradually reduce the revolution speed between cancel spinning (-) options through the maximum spin revolution of the programme selected by pressing revolution speed setting button.

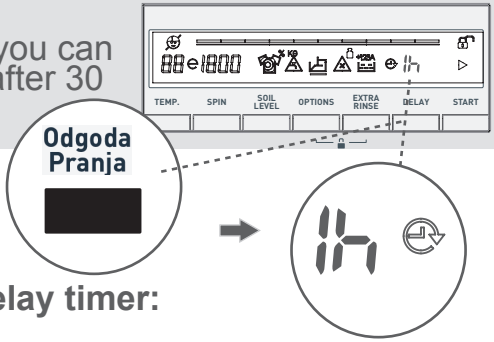


If you have skipped the spinning revolution you want to set, you can re-switch to the revolution by keeping the revolution setting button pressed.



3- Delay Timer function

By using this auxiliary function, you can let your machine start washing after 30 minutes to 23 hours.



To use auxiliary function of delay timer:

- Press time delay button once.
- Expression of “0.5h” will appear on the display. symbol will flash on electronic display.

- Touch on time delay button until the time, on which you want washing operation to be started.

If you have skipped the time delay you want to set, you can go back to the time desired by keeping pressing on time delay button.

To run time delay function, your machine is required to be operated by touching the Start/Paues button.

Note: After the time delay selection, you can select the other functions without touching the “Start/Pause” button and then you can activate the time delay function by touching the “Start/Pause” button.

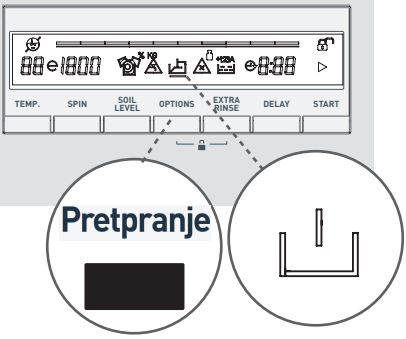
Cancelling the Time Delay operation:

• If you want to cancel during the selection, touch the time delay button once after the other until you see the duration of the programme you have selected on the electronic display. When you see the duration of the programme on the electronic display, the time delay is cancelled.
(When the time delay button is touched continuously, the delay duration shall constantly rotate in its values.)

* If you want to cancel the time delay operation after you touch the “Start/Standby” button, it will be enough to touch the time delay button just once. The symbol will go off on the electronic display, you should touch “Start/Standby” button for your machine to start washing operation.

4a- Pre-wash function

You can give your heavily soiled laundry a pre-wash before the main wash using this function. When using this function, you should put detergent in the front washing compartment of the detergent drawer.



• Touch the symbol button to activate the pre-wash additional function.

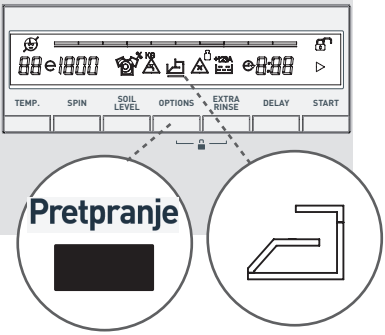
Note: If the symbol is not displayed on the screen when you want to choose the pre-wash additional function, it means that this feature can not be used in the washing programme you selected.

4b- Easy ironing function

• You can make your laundry be less wrinkled at the end of the wash by using this additional function.

• Touch the symbol button to activate the easy ironing additional function.

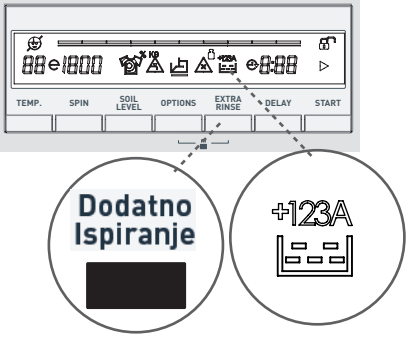
.



Note: If the symbol is not displayed on the screen when you want to select the easy ironing additional function, it means that the washing programme you selected does not use this feature.

5a- Extra rinse function

You can add an additional rinse or rinses to your laundry by using this function. Your machine offers you 3 rinsing options for this additional feature.



+1 : One additional rinse is made at the end of washing.

+2 : Two additional rinses are made at the end of washing.

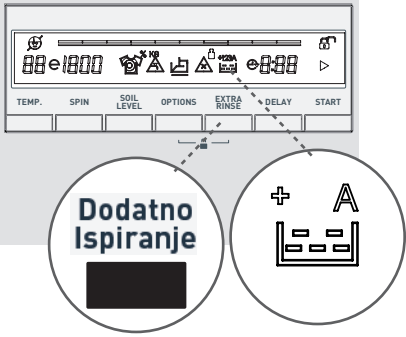
+3 : Three additional rinses are made at the end of washing.

• If you want to make more than one rinsing, touch the +123A symbol button until you see the number of rinses you wish.

Note: If the +123A symbol is not displayed on the screen when you want to choose the additional rinsing function, it means that this feature is not used in the washing programme you selected.

5b- Anti-allergic function

You can add this additional rinse operation to your laundry by using this function. Your machine will carry out all rinsing steps with hot water (it is recommended for laundry worn on delicates skin, baby clothes, underwear)



• Touch the symbol button until you see the symbol to activate the anti-allergic additional function.

Note: If the symbol is not displayed on the screen when you want to select the anti-allergic additional function, it means that the washing programme you selected does not use this feature.

Dirtiness level selection

You can make dirtiness level selection according to the dirtiness level on your laundry and have your laundry washed in less or more time, lower or higher temperature.

The dirtiness levels are automatically set in certain programmes.
You can make changes as you like.

Note:If no change occurs when you touch the dirtiness level button, this means there is no dirtiness level selection in the programme you have selected.

Less dirty (no pre-washing)

Dirty (apply pre-washing if necessary.)

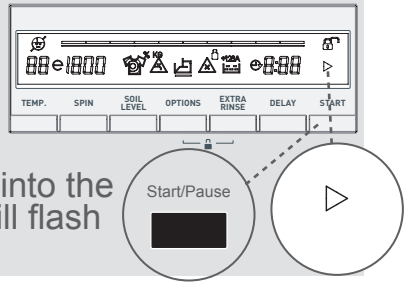
Very dirty (apply pre-washing if necessary.)

PROGRAMMES	DIRTINESS SELECTION	FACTORY PRESET	SELECTABLE LEVELS	
Cotton	S	Dirty	Very dirty	Less dirty
Cotton eco	S	Dirty	Very dirty	Less dirty
*Cotton 60 **e**	S	Dirty	Very dirty	Less dirty
*Cotton 40 **e**	S	Dirty	Very dirty	Less dirty
Eco 20°	NS	Less dirty	NS	NS
Synthetic	S	Dirty	Very dirty	Less dirty
Wool	S	Less dirty	Dirty	Very dirty
Hand wash	S	Less dirty	Dirty	Very dirty
Rinse	NS	Less dirty	NS	NS
Spin	NS	Less dirty	NS	NS
Daily 60°	S	Dirty	Less dirty	NS
Rapid 15'	NS	Less dirty	NS	NS
Mix 30°	S	Less dirty	Dirty	Very dirty
Blouses/Shirts	S	Dirty	Very dirty	Less dirty
Sports Wear	S	Less dirty	Dirty	Very dirty
Baby Care	NS	Dirty	NS	NS
Night washing	S	Dirty	Very dirty	Less dirty
S: Selectable NS: Non-selectable				

*Energy label declaration programmes.

Start/Pause button

By touching on the Start/Pause button, you may start the programme you have selected or suspend a running programme. When you want to start your machine, ▷ symbol will be displayed on the screen. When you take your machine into the standby mode while running, ▷ symbol will flash on the display.



Main symbol explanations

1- ▷ Start/Pause symbol

2- 🔒 / 🔓 Door lock active/ Door lock not active

3- 8:88 Washing Programme remaining duration and delayed start remaining duration

4- Delayed Start symbol

5- +123A Extra rinsing and anti allergic auxiliary function symbol

6- Pump malfunction symbol

7- Water cut off malfunction symbol

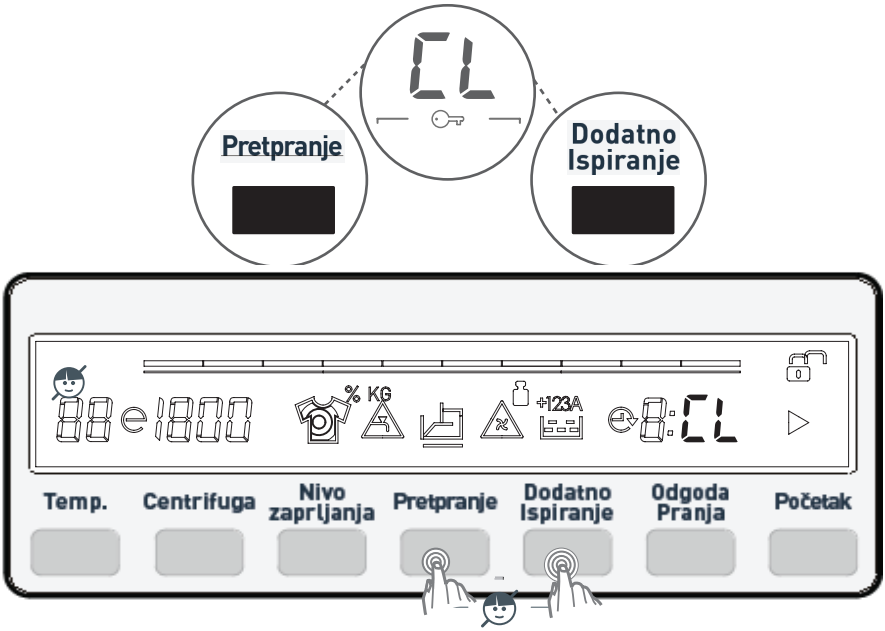
8- Stain level symbol

9- 1000 Wringing speed indicator symbol

10- e Economic washing temperature indicator symbol

11- 60 Washing temperature indicator symbol

To avoid programme flow from being affected if programme buttons are pressed or programme button is turned when performing washing operation in your machine, child lock is available.
Child lock will be activated in case pressed on both auxiliary functions 4 and 5 at the same time for more than 5 seconds.



‘’CL’’ symbol will flash on the electronic display when activated.
If pressed any button while child lock is active, the “CL” symbol will blink on the electronic display.

If while the child lock is engaged and any programme is running, the programme knob is switched to the CANCEL position and another programme is selected, the programme previously selected continues from where it left.

To deactivate it, it will be sufficient to press on the same buttons for more than 5 seconds. When the child lock is deactivated, the “CL” symbol on the electronic display will go off.

If you want to cancel any programme running:

1- Switch the programme knob to “CANCEL” position.

2- Your machine will stop the washing operation and the programme will be cancelled.

3- To get rid of the water accumulated in the machine switch the programme knob to any programme.

4- Your machine will perform the necessary discharge operation and cancel the programme.

5- You can run your machine by selecting a new programme.

Your machine will stop by itself as soon as the programme you have selected finishes.

- The expression of “END” will light on the electronic display for 2 minutes.

- door lock open symbol shall be displayed on the screen.

- You can open the machine’s door and remove the laundry.

- Leave the door of your machine open to allow the inner part of your machine to dry after removing your laundries.

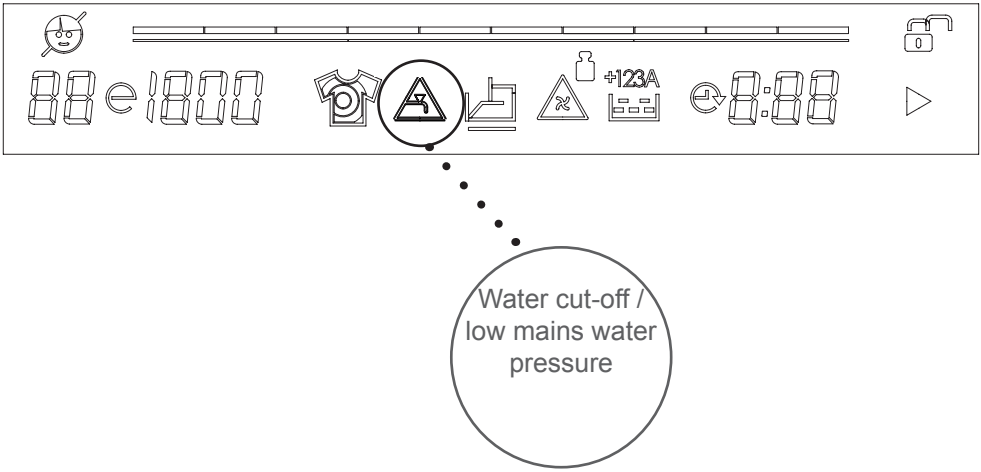
- Switch the programme knob to CANCEL position.

- Unplug your machine.

- Turn the water faucet off.

If symbol flashes on the electronic display:

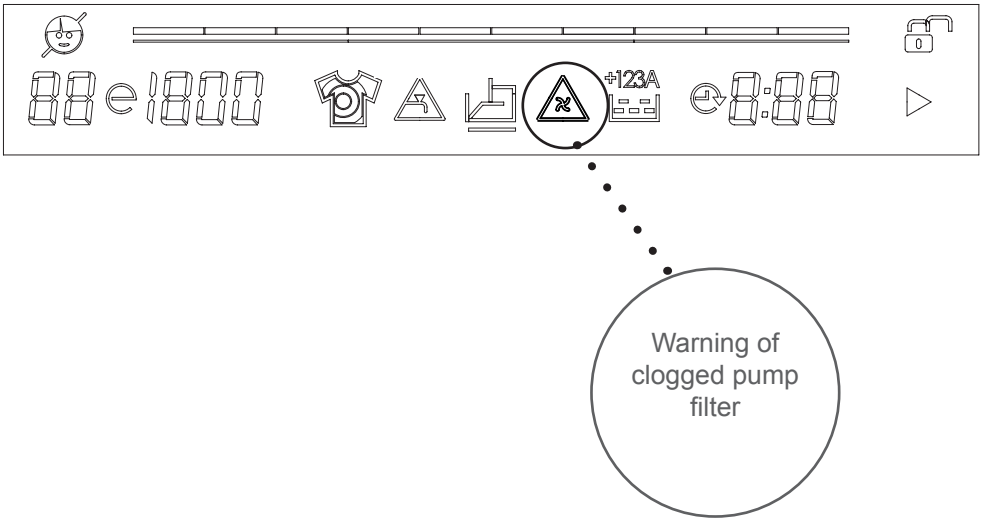
- Water faucet may be closed. Check.
- Mains water may be cut-off. Check. If so, switch the programme knob to position OFF. You can select a programme and run your machine after the mains water is supplied.
- Mains water pressure may be low. Check.
- Water inlet hose may be twisted. Check.
- Water inlet hose may be clogged. Clean water inlet hose filters. (*)
- Valve inlet filter may be clogged. Clean the valve inlet filters. (*)



(*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.

If symbol flashes on the electronic display:

- Pump filter may be clogged. Clean the pump filter. (*)
- Discharging hose may be clogged or twisted. Check the discharging hose.



(*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.

COTTON 90°

Washing temperature (°C)	***90°-**80°-70°-60°-50°-40°-30°-”--”
Maximum dry laundry amount (kg)	7,0
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	200
Laundry type / Descriptions	Very dirty, cotton and flax textiles. (Underwear, linen, tablecloth, towel (maximum 3,5 kg), bedclothes, etc.)

COTTON ECO

Washing temperature (°C)	***60°e** - 60°- **40°e** - 40°- 30°- ”--”
Maximum dry laundry amount (kg)	7,0
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	205
Laundry type / Descriptions	Dirty cotton and flax textiles. (Underwear, linen, tablecloth, towel (maximum 3,5 kg), bedclothes, etc.)

* **60°e** - **40°e** **Energy label declaration programmes.**

*(***Black** parts are factory preset)*

NOTE: PROGRAM DURATION MIGHT CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

ECO 20°

Washing temperature (°C)	***20°-**”--”
Maximum dry laundry amount (kg)	3,5
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	98
Laundry type / Descriptions	Less dirty, cotton and linen textiles. (Underwear, bed sheet, tablecloth, (towel max. 2 kg) bed cloth, etc.)

SYNTHETICS

Washing temperature (°C)	***40°-**30°-”--”
Maximum dry laundry amount (kg)	3,5
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	91
Laundry type / Descriptions	Very dirty or synthetic-mixed textiles. (Nylon socks, shirts, blouses, synthetic-including trousers etc.)

***(*Black** parts are factory preset)*

NOTE: PROGRAM DURATION MIGHT CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

WOOL

Washing temperature (°C)	***30°-**”--”
Maximum dry laundry amount (kg)	2,5
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	55
Laundry type / Descriptions	Woolen laundries with machine wash labels.

SENSITIVE/HAND WASH

Washing temperature (°C)	***30°-**”--”
Maximum dry laundry amount (kg)	2,5
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	100
Laundry type / Descriptions	Laundry recommended for hand wash or sensitive laundry.

***(*Black** parts are factory preset)*

NOTE: PROGRAM DURATION MIGHT CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

RINSE

Washing temperature (°C)	*“--”
Maximum dry laundry amount (kg)	7,0
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	42
Laundry type / Descriptions	If you want to additionally rinse your laundries upon completion of washing operation, you may use this programme for any kind of laundries.

SPIN

Washing temperature (°C)	*“--”
Maximum dry laundry amount (kg)	7,0
Detergent compartment	-
Programme duration (Min.)	17
Laundry type / Descriptions	If you want to additionally wring your laundries upon completion of washing operation, you may use this programme for any kind of laundries.

***(*Black** parts are factory preset)*

NOTE: PROGRAM DURATION MIGHT CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

(*) DAILY 60 min.

Washing temperature (°C)	***60°-**50°-40°-30°-”--”
Maximum dry laundry amount (kg)	3,0
Detergent compartment	-
Programme duration (Min.)	60
Laundry type / Descriptions	You can wash your dirty cotton, colour and flax textiles at 60°C in 60 minutes.

(*) *Daily 60 mins. programme can wash your laundry for 30 mins depending on the dirtiness level selected. If you want your laundry to be washed with 30 minutes duration, you can make the “less dirty ” selection from the dirtiness level selection. (See page 50)*

RAPID 15 min.

Washing temperature (°C)	***30°-**”--”
Maximum dry laundry amount (kg)	2,0
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	15
Laundry type / Descriptions	You can wash your dirty cotton, colour and flax textiles in 15 minutes that is a short period.

As the washing period is short in this programme, less amount of detergent is required to be used compared to other programmes. The programme period will increase if your machine detects instable loading.
You can open the door of your washing machine just after the washing operation is complete.
***(*Black** parts are factory preset)*
NOTE: PROGRAM DURATION MIGHT CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

MIX 30°

Washing temperature (°C)	***30°-**”-”
Maximum dry laundry amount (kg)	3,5
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	85
Laundry type / Descriptions	Dirty cotton, synthetics, colour and flax textiles can be washed together.

BLOUSES/SHIRTS

Washing temperature (°C)	***60°-**50°-40°-30°-”--”
Maximum dry laundry amount (kg)	3,5
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	110
Laundry type / Descriptions	Dirty cotton, synthetic and synthetic-mixed shirts and blouses can be washed together.

***(*Black** parts are factory preset)*

NOTE: PROGRAM DURATION MIGHT CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

SPORTS WEAR

Washing temperature (°C)	***30°-**”--”
Maximum dry laundry amount (kg)	3,5
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	80
Laundry type / Descriptions	Sportswear.

BABY CARE

Washing temperature (°C)	***60°**-50°-40°-30°-”--”
Maximum dry laundry amount (kg)	3,5
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	180
Laundry type / Descriptions	Baby clothes / all baby clothes with machine washable label can be washed.

***(*Black** parts are factory preset)*

NOTE: PROGRAM DURATION MIGHT CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

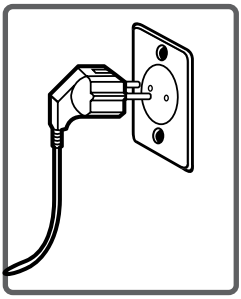
NIGHT WASHING	
Washing temperature (°C)	***90°-**80°-70°-60°-50°-40°-30°
Maximum dry laundry amount (kg)	7,0
Detergent compartment	2
Programme duration (Min.)	185
Laundry type / Descriptions	Very dirty, cotton and flax textiles. (Underwear, linen, tablecloth, towel (maximum 3,5 kg), bedclothes, etc.)

NOTE: Night washing programme is a programme that will wash your laundry silently without any wringing stage during the washing. When your machine nears the end of the washing operation, it goes into sleep mode and can keep your laundry for a maximum of 10 hours without discharging the water inside. If the programme waiting duration exceeds 10 hours, your machine will automatically perform water discharge and wringing operations.
Starting from the time your machine goes into this waiting operation, you can cancel this operation and resume the washing programme from where it is left. What you have to do is only to touch the Start / Standby button again. (In sleep mode, the remaining time is not calculated on the display, the remaining time on the display is the duration valid only for discharge and wringing operation.

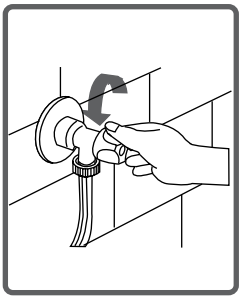
***(*Black** parts are factory preset)*

NOTE: PROGRAM DURATION MIGHT CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

Unplug your machine before starting the maintenance and cleaning of your machine.



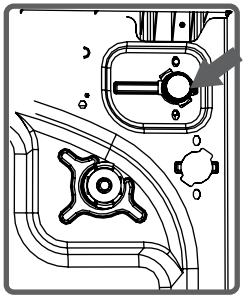
Turn the tap water off before starting the maintenance cand cleaning of your machine.

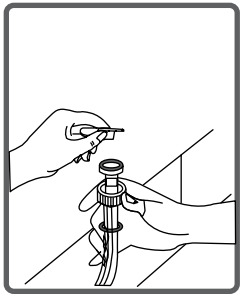


CAUTION: Your machine's parts might be damaged if cleaners with solvent agents are used.

Do not use cleaning materials with solvent agents.

Filters to avoid dirt and foreign substances in the water from penetrating into the machine are available both on the side of faucet and on the ends of water valves along the water inlet hose of your machine.
If your machine cannot intake sufficient amount of water despite water faucet being open, these filters should be cleaned.
(It is recommended that you clean your pump filter once in 2 months.)





• Detach the water inlet hoses.

• Remove the filters on water inlet valves using pliers and then clean it with a brush in water.

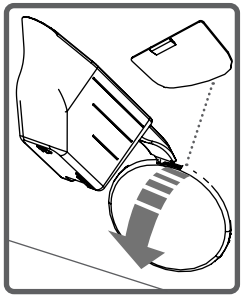
• Disassemble the filters on the side of faucet side of water inlet hoses manually and clean it.

• Having the filters cleaned, you can fit them in the same way reversely.

CAUTION:
Filters of water inlet valves may be clogged due to contaminated water faucet or lack of necessary maintenance or valves may be broken down, causing water leaking into your machine continuously.

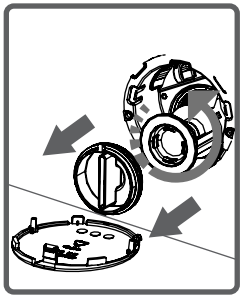
The breakdowns that may arise due to these reasons are out of the scope of warranty.

A filter system which avoids threads remaining from your laundries and tiny materials from entering into the pump during water discharging operation carried out by your machine after completing washing so prolonging the lifecycle of your pump is available. It is recommended that you clean your pump filter once in 2 months. To clean pump filter:



• To open the pump cover, you can use the powder detergent spade (*) or liquid detergent level plate coming out of your machine.

• Fit the end point of the plastic part to the gap of the pump cover and push it back. This will open the cover.

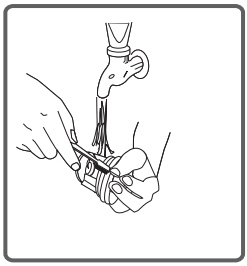


• Before opening the filter cover, settle a vessel in front of the filter cover to prevent the water remained in the machine from flowing on the ground.

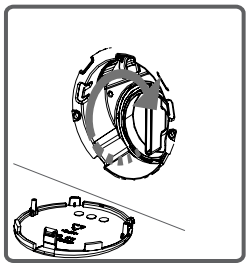
• Loosen the filter cover in counter-clockwise and then empty water.

Note: You may have to empty the water collection vessel several times according to the amount of water in the machine.

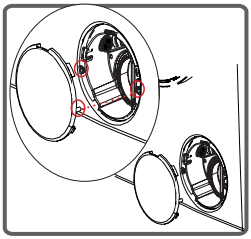
(*) Machinery specifications may vary depending on the product purchased.



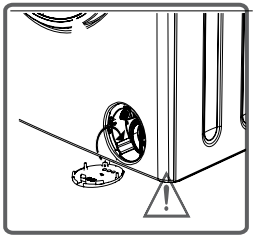
• Clean the foreign materials in the filter with a brush.



• After cleaning the filter, fit the filter cover and tighten it by rotating it in clockwise direction.



• While closing the pump cover, ensure that the parts on the inner side of the cover to match the holes on the front panel side.



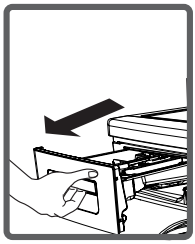
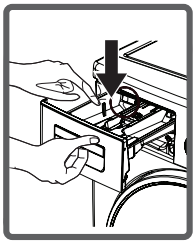
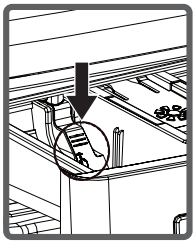
• You can reattach the pump cover in the reverse order that you removed it.

WARNING!
As water in the pump may be hot, wait until it cools down.

Your detergents may deposit residue in detergent drawer and housing of detergent drawer over time.
To clean the residue formed, disassemble the detergent drawer in particular periods. It is recommended that you clean your pump filter every 2 months.
To eject the detergent drawer:

• Pull the detergent drawer up to the end

• Keep on pulling by depressing on the section shown below in the detergent drawer and keep pulling and then unsettle the detergent drawer.

• Flsuh it using a brush.

• Collect residues in the housing of the detergent drawer without dropping them inside the machine.

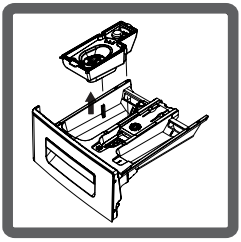
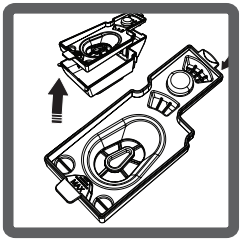
• Assemble the detergent drawer after drying it using a towel or dry cloth.

• Do not wash your detergent drawer in dishwasher. ⚠

Liquid Detergent Apparatus (*)

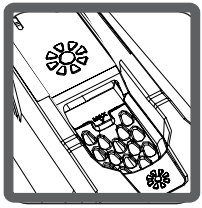
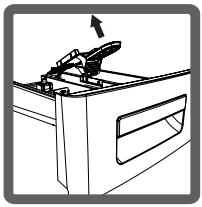
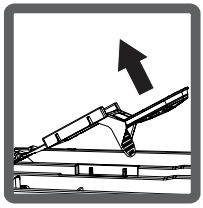
Take out the liquid detergent level apparatus for cleaning and maintenance purposes as shown in the picture and clean well detergent residues. Put the apparatus back into its place. Make sure no residues are left inside.

(*) Machinery specifications may vary depending on the product purchased.

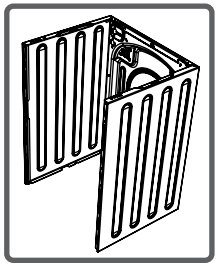



Flush stopper

Disassemble the detergent drawer. Disassemble the flush stopper and clean the softener residues completely. Refit the flush stopper after cleaning it. Check whether it has settled properly.

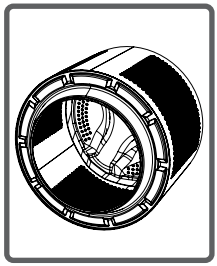




Body



Clean the outer body of your machine with warm water and a non-inflammable cleaning agent that will not abrade the body of your machine. After rinsing with some water, dry it using a soft and dry cloth.

Drum



Do not leave metallic objects such as needles, paper clips, coins etc. in your machine. This objects lead to formation of rust stains in the drum. To clean such rust stains, use a non-chlorine cleaning agent and follow the instructions of manufacturers of the cleaning agent. Never use wire wool or similar hard objects for cleaning rust stains.

All repairing operations required for your machine should be carried out by our authorised service. If your machine requires a repair or if you cannot remove the fault by the help of the information provided as follows:

- Unplug your machine.
- Turn the water faucet off.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLE-SHOOTING
Your machine does not start.	It is not plugged.	Plug it.
	Fuse blown.	Replace the fuses.
	Electricity cut-off.	Check mains power.
	Start/pause button not pressed.	Press on Start/ Pause button
	Programme dial ‘stop’ position.	Switch the programme button to the desired position.
	The machine door is not completely closed.	Close the machine door.
Your machine does not intake water.	Water tap is turned off.	Turn your faucet on.
	Water inlet hose may be twisted.	Check water inlet hose and untwist.
	Water inlet hose clogged.	Clean water inlet hose filters. (*)
	Valve inlet filter clogged.	Clean the valve inlet filters. (*)
	The machine door not completely closed.	Close the machine door.

(*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLE-SHOOTING
Your machine does not discharge water.	Discharging hose clogged or twisted.	Check the discharging hose, then either clean or untwist.
	Pump filter clogged.	Clean the pump filter. (*)
	Laundry settled in the machine unevenly.	Spread your laundry in the machine evenly.
Your machine vibrates.	The feet of your machine have not been adjusted.	Adjust the feet on your machine. (**)
	Safety stays fitted for transportation not disassembled.	Disassemble the safety stays of your machine. (**)
	Less amount of laundry in the appliance.	This will not block operation of your machine.
	Your machine is overloaded with laundry or laundry settled unevenly.	Do not put in laundry more than the amount recommended and settle the laundry in the machine evenly.
	Your machine rests on a hard surface.	Prevent your machine from resting on hard surfaces.

(*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.
(**) See the chapter regarding installation of your machine.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLE-SHOOTING
Excessive foam is formed in the detergent drawer.	Excessive amount of detergent used.	Press on Start/Pause button To eliminate foam formation, mix a spoon of softener with half litres of water, and pour the mixture in the detergent drawer. After 5-10 minutes, press on Start/Pause button again. In your next washing operation, Adjust the detergent dose accordingly.
	Wrong detergent used.	Use detergents produced only for automatic washing machines in your machine.
Unsatisfactory washing result.	The contamination degree of your laundries does not match the programme you have chosen.	Select the programme appropriate for the contamination degree of your laundries. (See programme table)
	Amount of detergent used insufficient.	Adjust the amount of detergent based on the amount and contamination degree of your laundries.
	Laundries in excess of maximum capacity put in your machine.	Load your machine with laundries, amount of which will not exceed maximum laundry capacity.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLE-SHOOTING
Unsatisfactory washing result.	Water being hard. (Contaminated, lime water etc.)	Adjust the amount of detergent based on the instruction of detergent manufacturer.
	Laundries distributed in your machine non-homogenously.	Spread your laundries in the machine properly and homogeneously.
As soon as the machine is loaded with water, water discharges.	The end of water discharging hose is too low for the machine.	Set the water discharging hose on appropriate height. (**) (**)
No water appears in the drum during washing.	No fault. Water is in the unseen part of the drum.	———
Laundries have detergent residues on them.	Non-dissolving particles of some detergents may stick to your laundries as white spots.	Perform an extra rinsing by setting your machine to “Rinsing” programme, or clean the spots using a brush after your laundries dry.
Grey spots appear on the laundries.	The reason for such spots may be oil, cream or ointment.	Apply the maximum amount of detergent instructed by the detergent manufacturer in the next washing operation.

(**) See the chapter regarding installation of your machine.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLE-SHOOTING
Spinning operation is not performed or runs late.	No fault. Unbalanced load control system has been activated.	Unbalanced load control system will try to spread your laundries homogeneously. Wringling operation will begin after your laundry is spread. Place the laundry in the machine in a balanced fashion the next time.

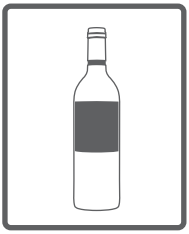
Your machine is equipped with the systems which are capable of both taking necessary precautions and warning you in case of any breakdown by means of continuous self-checking during washing operations.

TROUBLE CODE	POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
E01	The door of your machine is left open.	Close the machine door. If your machine persists to indicate fault, turn off your machine, unplug it and contact the nearest authorised service immediately.
E02	The water pressure or the water level inside the machine is low.	Turn on the faucet. Mains water may be cut-off. If the problem still continues, your machine will stop after a while automatically. Unplug the machine, turn off your faucet and contact the nearest authorised service.
E03	The pump is faulty or pump filter is clogged or electrical connection of the pump is faulty.	Clean the pump filter. If the problem persists, contact the nearest authorised service. (*)
E04	Your machine has excessive amount of water.	Your machine will discharge water by itself. Pursuant to discharging operation, turn off your machine and unplug it. Turn off your faucet and contact the nearest authorised service.

(*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.

TROUBLE CODE	POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
	Water cut-off or low mains water pressure.	- Water faucet may be closed. Check. - Mains water may be cut-off. Check. - If so, switch the programme knob to position 0. You can select a programme and run your machine after the mains water is supplied. - Mains water pressure may be low. Check. - Water inlet hose may be twisted. Check. - Water inlet hose may be clogged. - Clean water inlet hose filters. (*) - Valve inlet filter may be clogged. - Clean the valve inlet filters. (*) If the problem persists, unplug your machine, turn off your faucet and contact the nearest authorised service.
	Pump is faulty or pump filter is clogged or electrical connection of the pump is faulty.	- Pump filter may be clogged. Clean the pump filter. (*) - Discharging hose may be clogged or twisted. Check the discharging hose. If the problem persists, contact the nearest authorised service. (*)

Alcoholic drinks: Spotted area should initially be washed using cold water, and then be wiped with glycerine and water and rinsed with vinegar-mixed water.

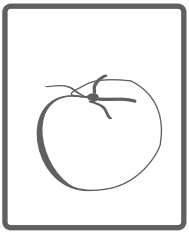


Shoe shine: Spot should be rubbed out gently without damaging the cloth and be scrubbed and rinsed with detergent. If not removed, it should be scrubbed using the mixture obtained by adding 1 scale of alcohol (96˚) into 2 scales of water, and then be washed with warm water.

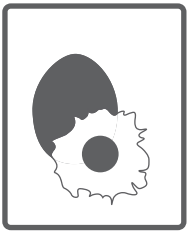
Tea and coffee: Stretch the spotted area of your laundry throughout the openning of a vessel, and pour hot water as much as the type of your laundry can resist.
In case the type of your laundry permits, wash with bleacher.

Chocolate and cocoa: After submerging your laundries in cold water and rubbing it using soap or detergent, wash it in temperature that fabric type of your laundry can resist. In case the oil stain is still visible, wipe with oxygen water (3%).

Tomato paste: After rubbing out the dried substances without damaging your laundry, submerge it in water for 30 minutes, and then scrub and wash it with detergent.

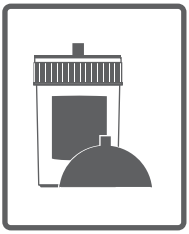


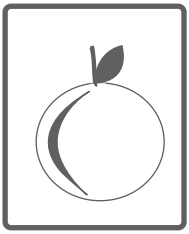
Bouillon-Egg: Remove dried spot residues on your laundry, and then wipe it with a sponge or soft cloth submerged in cold water previously. Scrub with detergent, wash with diluted bleacher.



Grease and oil stains: Firstly, wie the residues. Scrub the spot with detergent and wash it with warm soapy water.

Mustard: Apply glycerine on spotted area. Scrub with detergent and wash. If the spot cannot be removed, wipe with alcohol. (For synthetic and colour fabrics, a mixture of 1 scale of alcohol and 2 scales of water should be used)





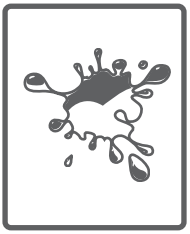
Fruit: Stretch the spotted area of your laundry throughout the opening of a vessel, and pour cold water on it. Do not pour hot water on the spot. Wipe with cold water and apply glycerine. Allow 1-2 hours, wipe with a few drops of white vinegar, and rinse it.

Grass stain: Wipe the stained part with detergent. If the type of your cloth permits bleacher using, wash with bleacher. Wipe your woollen laundries with alcohol. (For colour fabrics, a mixture of 1 scale of pure alcohol and 2 scales of water)

Oil paint: Spot should be removed by applying thinner before drying. Then it should be wiped with detergent and washed.

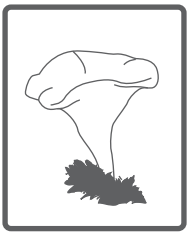
Burn stain: If your laundry is suitable for applying bleacher, you can add bleacher into washing water. For wool fabric, a cloth previously submerged in oxygen water should be covered over the stain and it should be ironed after putting a dry cloth on this cloth. It should be washed after being rinsed properly.

Blood stain: Submerge your laundries in cold water for 30 minutes. If the stain is not removed, then submerge in a mixture of water and ammoniac (3 spoons of ammoniac in 4 litres of water) for 30 minutes.

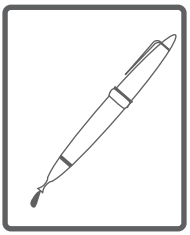


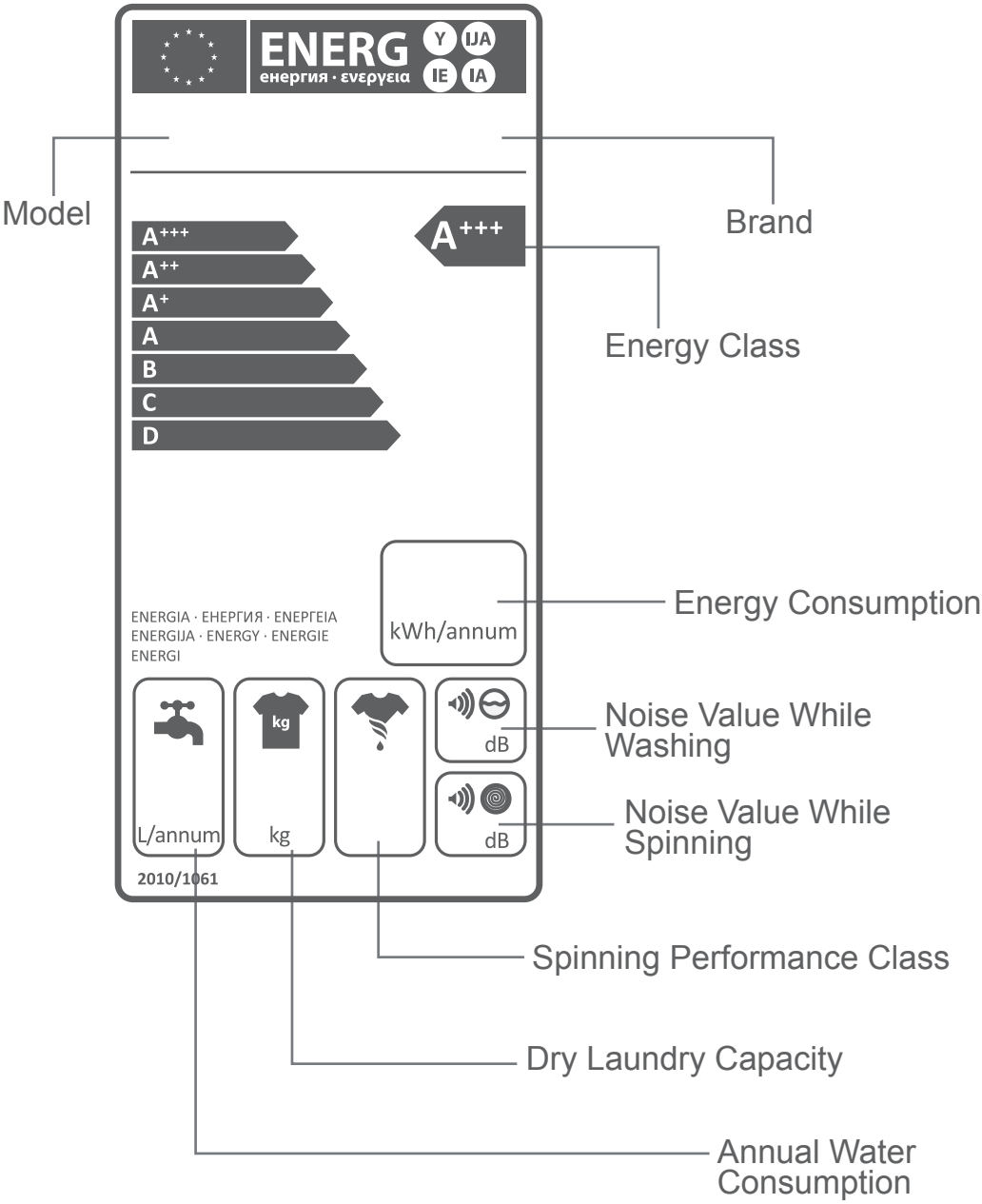
Crema, ice cream and milk: Submerge your laundries in cold water and scrub the spotted area with detergent. If the spot is not removed, apply bleacher to the extent suitable for your laundries. (Do not use bleacher for colour laundries.)

Muff: Muff stains should be cleaned as soon as possible. Stain should be washed with detergent water, nevertheless if it cannot be removed, it should be wiped with oxygen water (3%).



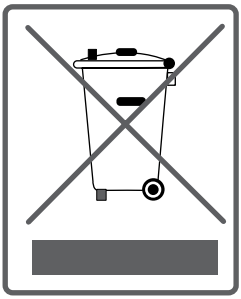
Ink: Subject the spotted area to running water and wait until the flow of inked water ends. Then wipe it with lemon-added water and detergent, and wash it after allowing 5 minutes.




ENERG
Y
IJA
IE
IA
енергия · ενεργεια
Model
Brand
A+++
A++
A+
A
B
C
D
A+++
Energy Class
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ
ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE
ENERGI
kWh/annum
Energy Consumption
kg
dB
Noise Value While Washing
dB
Noise Value While Spinning
L/annum
kg
2010/1061
Spinning Performance Class
Dry Laundry Capacity
Annual Water Consumption

Energy and water consumption may vary based on water pressure, water hardness, water temperature, ambient temperature, laundry amount, additional function selection, voltage fluctuations. It will reduce energy and water consumption to use your machine with the laundry capacity proposed for the selected programme, wash your laundries less dirty or daily laundries in short programmes, carry out cleaning and maintenance periodically, use your machine in convenient time intervals specified by electricity vendor.

This symbol on the product or package implies that the product should not be treated as domestic waste. Instead, it should be delivered to applicable waste collection places recycling electrical and electronic equipment.
You will contribute to avoid potential negative results regarding environment and human health, which will arise due to wrong waste procedure for the product by ensuring that this product is annihilated properly. Recycling materials will help natural resources be preserved.
For more detailed information regarding recycling of this product, please contact local municipality, domestic waste annihilation service or the shop you have purchased the product.



52133732